

Tekst ujednolicony obowiązuje od dnia 15.03.2015 r.

**Międzynarodowe szczególne warunki przewozu
stosowane do przejazdów na podstawie biletów zawierających
obowiązkową rezerwację miejsca
(SCIC - IRT)**

**WARUNKI TARYFOWE I ZASADY
SPRZEDAŻY DOKUMENTÓW PRZEWozu
NA POCIĄGI RELACJI WARSZAWA/GDYNIA-BERLIN**

Obowiązują od dnia 14 grudnia 2014 r.

ZMIANY

Numer zmiany	Podstawa wprowadzenia zmiany		Zmiana obowiązuje od dnia	Podpis osoby wnoszącej zmianę
	Uchwała Zarządu PKP Intercity S.A.			
	Nr	Data		
1	155/2015	3 marca 2015	15.03.2015 r.	
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

UWAGA: Przy wprowadzaniu zmiany w tekście regulaminu należy wskazać jej numer porządkowy za wyjątkiem zmiany nr 1, która dotyczy wyłącznie zastąpienia nazw BWE „Berlin-Warszawa-Express” i BGE „Berlin-Gdynia-Expres” określeniami „pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin”, „pociągi relacji Warszawa-Berlin” lub „pociągi relacji Gdynia-Berlin”.

Użyte w niniejszych *Warunkach taryfowych* określenia oznaczają:

1. opłata IRT - opłata globalna wynikająca ze zsumowania opłaty za przejazd oraz opłaty za usługi związane z przejazdem (rezerwacja),
2. oferta na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, jest ofertą wyrażoną w opłatach IRT, której przepisy obowiązują odpowiednio w pociągach nr 40/41, 42/43, 44/45, 46/47 w relacji Warszawa-Berlin-Warszawa oraz w pociągach nr 54/55 w relacji Gdynia-Berlin-Gdynia.
3. oferta specjalna „Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal.” (lub skrót - oferta specjalna BWS/BGS) – oferta „Berlin-Warszawa-Specjal.”, jest ofertą wyrażoną w opłatach IRT, której przepisy obowiązują odpowiednio w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin.
4. bilet:
 - a) bilet IRT wydany zarówno z kas rPOS i KURS'90, odpowiednio na przejazd pociągiem relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin:
 - b) bilet wydany za pośrednictwem systemu internetowej sprzedaży biletów (system e-IC), na zasadach określonych w obowiązującym *Regulaminie internetowej sprzedaży biletów przez PKP Intercity Spółka Akcyjna (Regulamin e-IC)*.

Przepisy ogólne

1. Podstawy prawne przewozu.

W sprawach nieuregulowanych w niniejszych „*Warunkach taryfowych...*” obowiązują:

- 1) Konwencja o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF),
- 2) Rozporządzenie (WE) Nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (PRR), w zakresie w jakim jest ono stosowane przez DB i PKP IC w odniesieniu do poszczególnych przewozów,
- 3) Ogólne warunki przewozu kolejami (GCC–CIV/PRR zwane dalej GCC),
- 4) Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów nie zawierających obowiązkowej rezerwacji miejsc (SCIC – NRT).

2. Koleje uczestniczące w ofercie:

- 1) Deutsche Bahn AG (DB) – DB Fernverkehr AG
- 2) „PKP Intercity” S.A. (PKP IC)

3. Zakres przedmiotowy:

Podróżnym zamierzającym skorzystać z przejazdu pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, sprzedaje się bilety:

przez „PKP Intercity” S.A.:

- wg oferty wyrażonej w opłatach IRT,
- na przewóz roweru,
- wg oferty specjalnej „Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal”,

przez DB:

- wg opłat NRT,
- na przewóz roweru – w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin,
- wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen”.

Przepisy szczególne

Część I. Sprzedaż w „PKP Intercity” S.A.

Oferta dla pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin.

Zasady odprawy podróżnych wg opłat IRT

1. Oferta dla pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin:

- 1) oferta obowiązuje wyłącznie w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin kursujących w komunikacji międzynarodowej pomiędzy Polską a Niemcami. Wykaz pociągów oraz ich rozkłady jazdy, zawiera Załącznik nr 1,

- 2) jeżeli podróżny odbywa przejazd w komunikacji międzynarodowej kilkoma pociągami, to przepisy tej oferty stosuje się wyłącznie na odcinku, na którym przejazd odbywa się odpowiednio w pociągu relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin,
- 3) pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin objęte są obowiązkową rezerwacją miejsc.

2. Osoby uprawnione i warunki taryfowe.

Wykaz taryf dotyczących oferty oraz warunki korzystania, zawiera Załącznik nr 2.

3. Opłaty w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin:

- 1) oferta jest ofertą handlową wyrażoną w opłatach IRT. Opłaty te są stosowane wyłącznie we wskazanych relacjach międzynarodowych pomiędzy Polską a Niemcami. Wykaz opłat dla poszczególnych relacji zawiera Załącznik nr 3,
- 2) na odcinkach PKP IC stosuje się przepisy i opłaty określone w przepisach wewnętrznych Spółki „PKP Intercity” S.A. (PKP IC). Przepisy wewnętrzne PKP IC są dostępne na stronie internetowej www.intercity.pl.

4. Dokumenty przewozowe:

- 1) odprawa podróżnych dokonywana jest na podstawie:
 - a) biletu RCT2 (H-3224), wydawanego elektronicznie przez stacyjne kasy biletowe, służącego do pobierania opłaty IRT i stanowiącego jednocześnie dowód rezerwacji miejsca,
 - b) biletu internetowego, służącego do pobierania opłaty IRT i stanowiącego jednocześnie dowód rezerwacji miejsca - patrz Załącznik nr 9 „Zasady korzystania z biletów sprzedawanych przez DB i PKP IC za pośrednictwem Internetu obowiązujące w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin (ważne do dnia 12 grudnia 2015 r.)”,
 - c) biletu z terminala mobilnego (H 3056), wydawanego w pociągu zgodnie z przepisami wewnętrznymi PKP IC,
- 2) niedopuszczalna jest odprawa na podstawie biletów wydawanych manualnie (z wyjątkiem awarii terminala kasowego lub mobilnego w pociągu lub zatrzymania biletu w celach kontrolnych),
- 3) na przejazd „tam i z powrotem” wydaje się dwa oddzielne bilety (z opłatą IRT):
 - a) jeden na przejazd „tam”,
 - b) drugi na przejazd „z powrotem”,
- 4) bilety wystawione w ramach oferty ważne są tylko w pociągach, na które zostały wydane, z zastrzeżeniem ust. 6 pkt 3. Wzory biletów wydawanych w ramach oferty zamieszczone są w Załączniku nr 4,
- 5) przy sprzedaży biletów wg oferty na przejazd w komunikacji międzynarodowej, o których mowa w pkt 1 lit. a, obowiązuje 60-dniowy termin przedsprzedaży, a na odcinku krajowym – 30-dniowy. Terminy te mogą być skrócone w wyjątkowych przypadkach, np. w okresie zmiany lub korekty rozkładu jazdy,
- 6) warunki korzystania z oferty załącza się do każdego biletu wydanego na przejazd odpowiednio pociągiem relacji Warszawa-Berlin lub relacji Gdynia-Berlin. Tekst warunków korzystania z oferty zamieszczony jest w Załączniku nr 5.

5. Przerwy w podróży

Na podstawie biletów IRT nie dopuszcza się przerw w podróży.

6. Zmiana umowy przewozu

- 1) zmiana umowy przewozu (wymiana biletu) może być dokonana - o ile dana taryfa to przewiduje – wyłącznie w kasie biletowej prowadzącej sprzedaż tej oferty i tylko w przypadku przedłożenia przez podróżnego całkowicie niewykorzystanego biletu – w zakresie:
 - a) zmiany daty podróży,
 - b) zmiany miejsca w wagonie tej samej klasy,
 - c) zmiany klasy wagonu na wyższą (z klasy 2 na 1),
- 2) zmiany umowy przewozu (wymiany biletu) bez potrąceń, można dokonać tylko jeden raz najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień odjazdu pociągu. W tym przypadku podróżnemu wystawia się nieodpłatnie nowy bilet

z adnotacją „Wymiana”. Na bilecie podlegającym wymianie na stronie odwrotnej zamieszcza się adnotację w brzmieniu:

„Wymiana. Wydano dokument rezerwacyjny
nr.....na poc. nr.....
na kwotęzł.
Miejsce nrzwolniono dnia
o godz.....
Pobrano / zwrócono ¹⁾ różnicę w kwociezł.
Potwierdzam zgodność zapisu:.....”.

Powyższe zapisy podróżny potwierdza swoim podpisem i datą. Kasjer zobowiązany jest zwolnić zarezerwowane miejsce w systemie EPA i:

- a) paragon z kasy rPOS potwierdzający zwolnienie, lub
- b) bilet potwierdzający zwolnienie miejsca – w przypadku kas KURS '90, wraz z wymienianym biletem dołączyć do sprawozdania kasowego.

Zmiana umowy przewozu na tych zasadach może dotyczyć wszystkich przypadków wskazanych w pkt 1.

Uwaga:

W przypadku zmiany klasy wagonu np. z klasy 2 na klasę 1, pobiera się od podróżnego różnicę należności pomiędzy ceną biletu za faktyczny przejazd a ceną posiadanego biletu (po uwzględnieniu różnic kursowych). Jeśli dokonuje się wymiany biletu w ramach tej samej klasy (w zakresie zmiany daty przejazdu), podróżny zobowiązany jest do uiszczenia różnicy należności wynikającej ze wzrostu kursu walut. Natomiast w przypadku obniżenia kursu walut, kasjer zobowiązany jest do wypłaty podróżnemu stosownej różnicy należności.

- 3) dopuszcza się przejazd innym pociągiem odpowiednio relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin (nawet po odjeździe danego pociągu), ale tylko w dniu wskazanym na bilecie, po nabyciu przez podróżnego, do posiadanego i niewykorzystanego biletu wg warunków oferty, odpowiednio:

- a) biletu wg taryfy „Bord Pass” (w kasie), lub
- b) nieodpłatnego biletu dodatkowego (w pociągu).

Niewykorzystany bilet nie podlega zwrotowi i należy go okazywać na żądanie kasjera i organu kontrolnego w pociągu. Na jego odwrocie zamieszcza się adnotację:

„Bilet ważny z opłatą Bord Pass/biletem dodatkowym nr...

Fahrkarte gültig mit Bord Pass/Aufpreis Nr...”,

i odpowiednio poświadcza;

- 4) każda następna zmiana umowy przewozu dokonywana jest na zasadach zwrotu należności za bilet, zawsze z potrąceniami. Wysokość potrąceń podana jest w tabeli zamieszczonej w ust. 7 pkt 4,

5) bilety wydane wg taryfy „Bord Pass” nie podlegają wymianie i zwrotowi.

Objaśnienia:

¹⁾ niepotrzebne skreślić,

Uwaga:

Podróżnemu zamierzającemu skorzystać z przejazdu odpowiednio pociągiem relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin w relacji do Niemiec w innym terminie niż wskazany na dokumencie rezerwacyjnym oraz posiadającemu wystawiony przez DB bilet na przejazd:

- a) *wg opłat normalnych NRT – kasa wystawia bilet z opłatą wg taryfy „BordPass” w wysokości 4,00 € zarówno na przejazd w kl. 2 jak i kl. 1, przy czym dzień ważności biletu „BordPass” może przypadać w dowolnym dniu terminu ważności biletu, wystawionego wg opłat normalnych NRT,*
- b) *wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” – kasa wystawia nowy bilet IRT wg oferty obowiązującej dla pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin.*

W obu przypadkach kasjer zobowiązany jest zwolnić zarezerwowane miejsce/a w systemie.

W przypadku podróżnego posiadającego tylko bilet na przejazd NRT wystawiony przez DB (bez dokumentu rezerwacyjnego) –

kasa postępuje zgodnie z zasadami określonymi w lit. a.

7. Odstąpienie od umowy przewozu (zwrot należności)

- 1) zwrotu należności dokonuje się tylko za bilety całkowicie niewykorzystane, przedłożone w kasie przed odjazdem pociągu do 0,5 godziny/ 1 godziny ²⁾ po odjeździe pociągu ze stacji wyjazdu wskazanej na bilecie – zawsze z potrąceniem, z zastrzeżeniem ust. 15 pkt 3. Wysokość potrąceń podana jest w tabeli zamieszczonej w pkt 4. Przy dokonywaniu zwrotu należności za bilety obowiązują warunki określone dla danej taryfy, zamieszczone w Załączniku nr 2. Jeżeli bilet został przedłożony do zwrotu w terminie późniejszym niż pół godziny po odjeździe pociągu z danej stacji wyjazdu wskazanej na bilecie – podróżnemu nie przysługuje zwrot należności,
- 2) warunkiem zwrotu należności jest przedłożenie przez podróżnego oryginału całkowicie niewykorzystanego biletu nakładu PKP IC.
Nie są wymagane żadne dodatkowe poświadczenia, z wyłączeniem trybu reklamacyjnego (patrz pkt 6).
Nie uwzględnia się roszczeń (wniosków) o zwrot należności za bilety, jeżeli dane na bilecie decydujące o zwrocie są nieczytelne, np. brakuje: daty i godziny odjazdu, relacji przejazdu, klasy wagonu, liczby osób,
- 3) zwrot należności za bilety nie przysługuje w przypadku, gdy:
 - a) bilet wystawiono wg taryfy „Bord Pass”,
 - b) podróżny zażąda zwrotu należności za bilet częściowo niewykorzystany,
 - c) podróżny żąda zwrotu w terminie późniejszym niż pół godziny, po odjeździe pociągu ze stacji wyjazdu wskazanej na bilecie,
- 4) wysokość potrącenia przy zwrocie należności za niewykorzystane bilety wynosi:

Najpóźniej w dniu poprzedzającym odjazd	W dniu odjazdu, nie później niż: - do 0,5 godz. po odjeździe ³⁾ – dla pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin wyjeżdżających z Polski - do 1 godz. po odjeździe ³⁾ – dla pociągów relacji Berlin-Warszawa/Gdynia wyjeżdżających z Niemiec
20%	50%

- 5) przy dokonywaniu zwrotu należności za bilet:
 - a) w kasach rPOS:
 - na stronie czołowej biletu – należy zamieścić adnotację w brzmieniu „ZWROT”,
 - na stronie odwrotnej zwracanego biletu – należy zamieścić adnotację w brzmieniu:
„Należność w kwocie zł, otrzymałem dnia”. Otrzymanie kwoty zwrotu podróżny potwierdza swoim podpisem. Kasjer zobowiązany jest zwolnić zarezerwowane miejsce w systemie EPA, a paragon potwierdzający zwolnienie wraz ze zwracanym biletem dołączyć do sprawozdania kasowego,

Objaśnienia:

- ²⁾ - do pół godziny po odjeździe - dla pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin wyjeżdżających z Polski,
- do jednej godziny po odjeździe - dla pociągów relacji Berlin-Warszawa/Gdynia wyjeżdżających z Niemiec,
- ³⁾ ze stacji wyjazdu wskazanej na bilecie.

b) w kasach KURS'90:

- na stronie czołowej biletu potwierdzającego zwolnienie miejsca w systemie, należy zamieścić adnotację w brzmieniu „ZWROT”,
 - na stronie odwrotnej zwracanego biletu należy zamieścić adnotację w brzmieniu:
„Należność w kwocie zł otrzymałem dnia”. Otrzymanie kwoty zwrotu podróżny potwierdza swoim podpisem. Kasjer zobowiązany jest zwolnić zarezerwowane miejsce w systemie EPA, a bilet potwierdzający zwolnienie wraz ze zwracanym biletem dołączyć do sprawozdania kasowego,
- 6) wnioski dotyczące zwrotu należności za niewykorzystane bilety przyjmowane są w terminie do 12 miesięcy od dnia upływu terminu ważności biletu. Wnioski w formie pisemnej wraz z niewykorzystanymi i jeśli to niezbędne odpowiednio poświadczonymi biletami oraz innymi dokumentami uzasadniającymi roszczenie, należy wy-

syłać na adres:

„PKP Intercity” S.A.
ul. Żelazna 59 A
00 - 848 Warszawa

8. Przejście do klasy wyższej

W pociągu nie dopuszcza się zmiany klasy wagonu.

9. Dzieci:

1) dzieciom podróżującym indywidualnie w wieku:

- a) do 4 lat (3,99), dla których nie żąda się oddzielnego miejsca – nie wydaje się biletu na przejazd i biletu „BordPass”,
- b) do lat 4 (3,99), dla których żąda się oddzielnego miejsca oraz od 4 do 12 lat (11,99) – wydaje się bilet z ulgą 50% wg taryfy „Dziecko” (kod taryfowy „73”),

2) dzieciom w wieku do 12 lat (11,99) podróżującym na całym odcinku przejazdu w towarzystwie przynajmniej jednej osoby dorosłej, która nabyła w PKP IC bilet wg taryf: „Opłata podstawowa” (kod taryfowy „72”) lub „Berlin-Poznań Specjal.” lub „Berlin-Warszawa/Gdynia Specjal.” (kody taryfowe: „42”, „43”, „39”, „49”, „51”, „53”):

- a) nie wydaje się biletu na przejazd i biletu „BordPass”, jeśli dziecko jest w wieku do 4 lat (3,99) i nie żąda się dla niego oddzielnego miejsca,
- b) wydaje się bilet na przejazd z ulgą 100% oraz bilet „BordPass”, jeśli dziecko jest:
 - w wieku do 4 lat (3,99) i żąda się dla niego oddzielnego miejsca do siedzenia w pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin,
 - w wieku od 4 – do 12 lat (11,99).

Na biletach z ulgą 100% („gratisowych”), o których mowa w lit. b w polu „Podstawa” należy wpisać: „DZIECKO/KIND GRATIS” oraz „1/1”⁴⁾, w polu „Ulgą” za DB i PKP IC – 100%.

Dla każdego dziecka wydaje się oddzielny bilet. Wzory biletów – patrz Załącznik nr 4.

Uwaga:

- 1) liczba dzieci i dorosłych odprawianych razem nie może przekraczać pięciu osób, np. 1 dorosły i 4 dzieci, 3 dorosłych i 2 dzieci,
- 2) dziecku w wieku do 15 lat (14,99) podróżującemu w towarzystwie jednego z rodziców lub dziadków, posiadającego tylko bilet na przejazd wystawiony przez DB (bez dokumentu rezerwacyjnego na miejsce do siedzenia odpowiednio w pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin) - kasa PKP IC wystawia bilet z opłatą wg taryfy „BordPass” (kod taryfowy „90”) i pobiera należność w wysokości 4,00 € zarówno w klasie 2, jak i w klasie 1.

10. Młodzież

- 1) młodzieży w wieku od 12 – do 26 lat (25,99) wydaje się bilety z ulgą 25%, wg taryfy „Młodzież” (kod taryfowy „86”). Taryfa „Młodzież” obowiązuje tylko w klasie 2,
- 2) na żądanie organu kontrolnego w pociągu, podróżny zobowiązany jest okazać dokument ze zdjęciem umożliwiającym stwierdzenie wieku.

Objaśnienia:

⁴⁾ zapis „1/1” oznacza, że w towarzystwie jednego dorosłego, podróżuje bezpłatnie jedno dziecko

11. Przejazdy z biletami typu Pass:

- 1) w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, po wykupieniu biletu z ulgą 50%, **wg taryfy „Pass”** (kod taryfowy „44”), honorowane są bilety: a) InterRail Global Pass, wystawione dla rezydentów:
 - Polski, nie posiadających biletów ważnych na odcinek PKP IC,
 - Niemiec, nie posiadających ważnych biletów na odcinek DB,
- b) InterRail:
 - Poland Pass – bez biletów ważnych na odcinek DB,
 - Germany Pass – bez biletów ważnych na odcinek PKP IC,
- c) Eurail Global Pass (do 31 grudnia 2014 włącznie)

- d) Eurail Poland Pass – bez ważnych biletów na odcinek DB,
 - e) Eurail Four Country Pass (dawny Eurail Select Pass), German Rail Pass (ew. Bilety Eurail Regional Pass zawierające odcinek niemiecki np. Eurail Austria-Germany Pass, Eurail Benelux-Germany Pass, Eurail Denmark-Germany Pass, Eurail France-Germany Pass, Eurail Switzerland-Germany Pass, bez biletów ważnych na odcinek PKP IC,
 - f) sieciowe ważne na odcinkach PKP IC albo DB (włącznie z legitymacją BahnCard 100)
- 2) w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin po wykupieniu biletu **wg taryfy „Bord Pass”** (kod taryfowy „90”) z opłatą w wysokości 4,00 € zarówno w kl. 2 jak i w kl. 1, honorowane są bilety:
- a) Sparpreis 25 Niemcy, w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin,
 - b) InterRail Global Pass, dla rezydentów:
 - krajów innych niż Polska i Niemcy,
 - Polski, posiadających ważne bilety na odcinek PKP IC,
 - Niemiec, posiadających ważne bilety na odcinek DB,
 - c) InterRail:
 - Germany Pass i Poland Pass,
 - Germany Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek PKP IC,
 - Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB,
 - d) Eurail Germany–Poland Pass,
 - e) Eurail Global Pass (od 1 stycznia 2015 r.), Eurail Four Country Pass, German Rail Pass wraz z biletami ważnymi na odcinek PKP IC,
 - f) Eurail Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB,
 - g) sieciowe⁵⁾, ważne w PKP IC i DB,
 - h) dokumenty FIP, tzn. Międzynarodowe Książeczki Biletowe dla Personelu Kolejowego (w przypadku personelu kolejowego niemieckiego i polskiego, podróżny jest obowiązany ponadto posiadać ważny dokument przewozowy na odcinku własnej kolei) oraz Międzynarodowe Bilety Bezpłatne,
 - i) NRT wystawiane przez DB,
 - j) NRT w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin – wystawiane przez PKP IC oraz koleje inne niż DB⁶⁾,
 - k) dla przewodnika towarzyszącego w podróży osobie niewidomej.

12. Przewóz psów i innych małych zwierząt:

- 1) przewóz psów w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin jest dozwolony, jeżeli są one trzymane na smyczy w kagańcu, na kolanach podróżnych lub na podłodze wagonu w taki sposób, że nie stanowią zagrożenia dla otoczenia,

Objaśnienia:

⁵⁾ dotyczy również biletów sieciowych dla personelu kolejowego,

⁶⁾ w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin nie honoruje się biletów NRT wystawionych przez PKP IC lub inne koleje niż DB, na przejazd w relacjach międzynarodowych nie wykraczających poza relacje kursowania tych pociągów na odcinku DB i PKP IC,

- 2) małe zwierzęta domowe przewozi się bezpłatnie, jeżeli są one zamknięte w klatkach, pudłach, koszach lub innych przeznaczonych do tego celu pojemnikach, wykluczających możliwość okaleczenia współpodróżnych, ewentualnie zabrudzenia wagonu lub bagażu podręcznego. Pojemniki takie muszą być umieszczone na kolanach podróżnego lub w miejscu przeznaczonym na bagaż podręczny.

Psy i inne małe zwierzęta domowe są dopuszczone do przewozu pod warunkiem, że nie przeszkadzają podróżnym swoim zapachem lub wydawanymi odgłosami oraz że nikt z podróżnych nie sprzeciwia się ich obecności w przedziale;

- 3) za przewóz psa (z wyjątkiem psa-przewodnika niewidomego lub małego psa przewożonego w przeznaczonym do tego pojemniku) pobiera się opłatę NRT dla osoby dorosłej z ulgą 50% w klasie 2 (niezależnie od klasy wa-

gonu, w którym odbywa się przejazd), wydając elektronicznie bilet na druku (wzór H-3224) w kasie biletowej, z zastrzeżeniem pkt 4,

- 4) na odcinkach PKP IC lub DB wystawia się bilety wg przepisów wewnętrznych PKP IC lub DB (na warunkach obowiązujących w krajowej komunikacji pasażerskiej).

Uwaga:

Zwierzęta – z wyjątkiem psów-przewodników niewidomego i psów asystujących osobom niepełnosprawnym – nie mogą być przewożone w wagonach restauracyjnych i barowych. Psy – przewodnicy niewidomego i asystujące osobom niepełnosprawnym nie muszą nosić kagańca.

13. Posiadacze dokumentów FIP:

- 1) przy korzystaniu z pociągu relacji Warszawa-Berlin lub Gdynia-Berlin każdy podróżny legitymujący się:
 - a) Międzynarodowym Biletem Bezpłatnym (tzw. FIP karta plastikowa) – uiszcza tylko opłatę wg taryfy „Bord Pass” (kod taryfowy „90”),
 - b) Międzynarodową Książeczką Biletową dla Personelu Kolejowego – uiszcza opłatę wg taryfy „Bord Pass” (kod taryfowy „90”); w przypadku personelu kolejowego niemieckiego i polskiego, ponadto jest obowiązany posiadać dokument przewozowy ważny na odcinku własnej kolei,
 - c) Międzynarodową Kartą Zniżek dla Personelu Kolejowego – uiszcza opłatę z ulgą 50%, wg taryfy „FIP” (kod taryfowy „98”),
- 2) jeżeli dokument FIP uprawnia do przejazdów w klasie 1, to bilet z kodem taryfowym „98” można wystawić zarówno w klasie 1 jak i 2. Jeżeli dokument FIP uprawnia do przejazdów tylko w klasie 2, to bilet z kodem taryfowym „98” można wystawić tylko na przejazd w klasie 2.

14. Przewozy zorganizowanych grup podróżnych:

- 1) uczestnikom grupy liczącej 6 i więcej osób dorosłych, wydaje się bilety z ulgą 40% wg taryfy „Grupa dorosłych” (kod taryfowy „92”),
- 2) dwoje dzieci (por. ust. 9 pkt 1) w grupie traktuje się jak jednego dorosłego,
- 3) grupie liczącej 12 i więcej dzieci, wydaje się bilety z ulgą 70% wg taryfy „Grupa dzieci” (kod taryfowy „93”),
- 4) w grupie mieszanej składającej się z dzieci i osób dorosłych musi podróżować co najmniej 6 osób dorosłych,
- 5) uczestnicy grupy muszą podróżować wspólnie w jednym terminie, w tej samej relacji, tym samym pociągiem i w tej samej klasie wagonu,

15. Opłaty pobierane w pociągu:

- 1) podróżny nie posiadający ważnego biletu wymaganego na przejazd odpowiednio pociągiem relacji Warszawa/Gdynia-Berlin u konduktora:
 - a) na odcinku PKP IC nabywa w przypadku przejazdu:**
 - z Polski do Niemiec – bilet na przejazd w relacji od stacji wyjazdu wewnątrz kraju do stacji Kunowice (Gr) oraz nieodpłatny bilet dodatkowy do stacji Rzepin, wg przepisów wewnętrznych PKP IC,
 - z Niemiec do Polski – bilet na przejazd od stacji Kunowice (Gr) oraz - *jeśli nie posiada ważnego dokumentu rezerwacyjnego, wystawionego przez DB* – nieodpłatny bilet dodatkowy od stacji Rzepin, wg przepisów wewnętrznych PKP IC,
 - b) na odcinku DB nabywa w przypadku przejazdu:**
 - z Niemiec do Polski – bilet na przejazd od stacji wyjazdu wewnątrz kraju do Frankfurtu/O (Gr) oraz dokument rezerwacyjny na miejsce do siedzenia (wraz z opłatą za wydanie biletu w pociągu), wg BBP (przepisy wewnętrzne DB),
 - z Polski do Niemiec – bilet na przejazd od Frankfurtu/O (Gr) do stacji przeznaczenia wewnątrz kraju (wraz z opłatą za wydanie biletu w pociągu), wg BBP, bez dokumentu rezerwacyjnego na miejsce do siedzenia,
- 2) podróżny posiadający bilet IRT ważny na inny pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin (ale tylko w przypadku, gdy odbywa podróż tego samego dnia) – u konduktora nabywa:
 - a) nieodpłatny bilet dodatkowy, wg przepisów wewnętrznych PKP IC, jeżeli bilet wydaje konduktor PKP IC,

- b) dokument rezerwacyjny na miejsce do siedzenia (wraz z opłatą za wydanie biletu w pociągu, wg zasad określonych w BBP, jeżeli bilet wydaje konduktor DB,
- 3) od podróżnego, który z winy przewoźnika utracił połączenie pociągiem relacji Warszawa/Gdynia-Berlin i kontynuuje podróż:
 - a) innym pociągiem (w tym pociągiem relacji Warszawa/Gdynia-Berlin w terminie późniejszym) – nie wymaga się uiszczenia dodatkowych opłat,
 - b) w wagonie sypialnym lub z miejscami do leżenia – pobiera się opłaty za miejsca sypialne lub do leżenia w pełnej wysokości.

Wina kolei (np. opóźnienie pociągu) powinna być poświadczona odpowiednio na bilecie przez drużynę konduktorską w pociągu, który się opóźnił lub przez uprawnionego pracownika kolei na stacji wyjazdu lub przesiadania się podróżnego.

UWAGA: Jeżeli podróżny z biletem wystawionym na pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin odbywa przejazd innym pociągiem i bilet ten na odwrocie nie jest poświadczony np. o opóźnieniu pociągu, którym dojeżdżał do pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, podróżnego należy traktować jak osobę bez ważnego biletu na przejazd.

16. Przewóz rzeczy:

- 1) dopuszcza się przewóz rzeczy zabieranych przez podróżnych do wagonu, jeżeli nie jest to bagaż przestrzenny, mogący utrudnić podróżowanie innym osobom. Przewóz tego bagażu jest nieodpłatny, stosownie do postanowień CIV i GCC,
- 2) podróżny obowiązany jest do sprawowania nadzoru nad rzeczami zabranymi ze sobą do wagonu i ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku ich przewozu,
- 3) dopuszcza się przewóz rowerów pod nadzorem podróżnego (patrz Załącznik nr 7).

17. Promocje.

W pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin do dnia 12 grudnia 2015 r. obowiązują oferty specjalne:

- 1) „Berlin-Warszawa/Gdynia – Specjal.” (patrz Załącznik nr 8),
- 2) „Europa-Spezial Polen” (patrz część II Sprzedaż w DB Rozdział 2).

Przepisy rozliczeniowe

18. Rozrachunek:

- 1) wpływy ze sprzedaży biletów na przejazdy odpowiednio w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin rozliczane są zgodnie z Kartą UIC 301, z zastrzeżeniem pkt 2,
- 2) wpływy ze sprzedaży biletów wystawionych wg taryfy „Bord Pass”, nie są rozliczane.

19. Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – Rozkład jazdy pociągów

Załącznik nr 2 – Taryfy

Załącznik nr 3 – Opłaty IRT

Załącznik nr 4 – Zbiór wzorów biletów

Załącznik nr 5 – Warunki korzystania (załączane do biletów na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin)

Załącznik nr 6 – Wyciąg z Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozowych na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin (do użytku służbowego)

Załącznik nr 7 – Przewóz rowerów

Załącznik nr 8 - Warunki korzystania z oferty specjalnej „Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal.” (Sprzedaż w PKP IC)

Załącznik nr 9 – Zasady korzystania z biletów sprzedawanych przez DB i PKP IC za pośrednictwem Internetu

Część II. Sprzedaż w DB

Zasady odprawy podróżnych na przejazd pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin obowiązujące od dnia 14 grudnia 2014 r. do dnia 12 grudnia 2015 r.

Rozdział 1. Wg opłat normalnych NRT

1. Zakres obowiązywania

DB na przejazd odpowiednio pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin:

- 1) sprzedaje bilety NRT,
- 2) nie wystawia biletów IRT wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin. W DB honorowane są bilety IRT wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, wystawiane przez punkty sprzedaży PKP IC, na zasadach określonych w części I. (Sprzedaż w PKP IC).

2. Opłaty

Opłaty ustala się na podstawie poziomu opłat podstawowych NRT.

3. Zakup dokumentów przewozowych

DB stosuje następujące zasady odprawy:

- 1) pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin są pociągami z obowiązkową rezerwacją miejsc,
- 2) jeśli z biletem na przejazd (np. z opłatą NRT, lub z innym, np.: InterRail, Eurail Germany–Poland Pass) wystawiany jest jednocześnie dokument rezerwacyjny odpowiednio na pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, to opłata za zarezerwowanie miejsca do siedzenia wynosi „0,00” €. Nieodpłatny dokument rezerwacyjny na miejsce do siedzenia wydawany jest elektronicznie z kodem taryfowym „33”,
- 3) jeśli podróżny kupuje dokument rezerwacyjny do już posiadanych biletów, o których mowa w pkt 2 lub przy ich wymianie – to opłata za zarezerwowanie miejsca do siedzenia wynosi 4,50 € w kl. 1 i 2.

Uwaga:

Podróżnemu z biletem IRT ważnym na przejazd odpowiednio pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin wystawionym przez PKP IC, zamierzającemu odbyć przejazd w tym samym dniu ale innym pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin – kasa DB wystawia jeden raz do posiadanego biletu wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin– dokument rezerwacyjny (4,50 € w kl. 1 i 2), przy czym dzień ważności nowego dokumentu rezerwacyjnego może przypadać tylko w dniu ważności biletu IRT wystawionego wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin.

4. Dzieci

- 1) dzieci podróżujące indywidualnie lub nienależące do rodziny – odprawia się zgodnie z postanowieniami SCIC-NRT;
- 2) dzieci/wnuki w wieku do 15 lat (14,99), podróżujące na całym odcinku przejazdu w towarzystwie przynajmniej jednego z rodziców/dziadków, który nabył bilet na przejazd z opłatą wg opłat normalnych za odc. PKP IC i DB, przewożone są:

0 - 6 lat (5,99), jeśli nie żąda się oddzielnego miejsca,	nieodpłatnie (bez biletu na przejazd i bez dokumentu rezerwacyjnego),
0 - 6 lat (5,99), jeśli żąda się oddzielnego miejsca	na podstawie biletu na przejazd jednego z rodziców/dziadków oraz dokumentu rezerwacyjnego dla dziecka wystawionego na warunkach obowiązujących dla osób dorosłych (patrz również ust. 3)
6 – 15 lat (14,99)	

Liczba dzieci podróżujących wspólnie z rodzicami/dziadkami odnotowana jest na bilecie w prawym górnym rogu np. 1 Erwachsener / 1 Kind 7 J. Liczba dzieci i dorosłych odprawianych razem nie może przekraczać pięciu osób, np. 1 dorosły i 4 dzieci, 3 dorosłych i 2 dzieci.

5. Psy

Za przewóz psa (z wyjątkiem psa-przewodnika niewidomego lub małego psa przewożonego w przeznaczonym do tego pojemniku), podróżni uiszczają połowę opłaty NRT, jak za bilet dla osoby dorosłej w klasie 2, niezależnie od

klasy wagonu, w którym odbywa się przejazd.

6. Przejście do klasy wyższej

Zmiana umowy przewozu może być dokonana wyłącznie w kasie biletowej w zakresie przejścia do klasy 1 na całej drodze przewozu, po pobraniu od podróżnego różnicy należności pomiędzy opłatami NRT w klasie 1 i 2 oraz opłaty IRT wg taryfy „BordPass”.

W pociągu nie dopuszcza się zmiany klasy wagonu.

Rozdział 2. Wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” (ESP)

1. Zakres obowiązywania

DB na przejazdy odpowiednio pociągiem relacji Warszawa/Gdynia-Berlin:

- 1) sprzedaje bilety wg oferty „Europa-Spezial Polen”,
- 2) nie wystawia biletów z opłatami IRT wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin. Na DB honorowane są bilety wystawiane przez punkty sprzedaży PKP IC wg tej oferty na zasadach określonych w części I. (Sprzedaż w PKP IC).

2. Opłaty

Oferta „Europa-Spezial Polen” sprzedawana jest z opłatą za przejazd w jedną stronę w zależności od odległości i będącego w dyspozycji kontyngentu miejsc.

Zasady ustalania wysokości opłat w tej ofercie:

- 1) odcinek PKP IC podzielono na 3 strefy odległości:
 - a) do 240 km,
 - b) 241 - 480 km,
 - c) od 481 km,
- 2) na odcinku DB może wystąpić 8 w kl. 2 i 7 w kl. 1 różnych wysokości opłat za przejazd w zależności od wielu czynników, np. od czasu zakupu biletu, od odległości przejazdu na odcinku DB, od frekwencji w pociągach dojazdowych do pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, jak i w samych pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin,
- 3) po uwzględnieniu pkt 1 i 2, za przejazd w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin obowiązują opłaty w następującej wysokości:
 - a) w wagonie kl. 2:
 - od 19,00 € do 99,00 € (kol. 1) – od stacji położonej w Niemczech np. do Poznania (strefa I),
 - od 29,00 € do 109,00 € (kol. 3) – od stacji położonej w Niemczech np. do Warszawy/Bydgoszczy (strefa II),
 - od 39,00 € do 119,00 € (kol. 5) - od stacji położonej w Niemczech np. do Białegostoku/Gdyni (strefa III),
 - b) w wagonie kl. 1 np.:
 - od 39,00 € do 139,00 € (kol. 2) – od stacji położonej w Niemczech np. do Poznania (strefa I),
 - od 49,00 € do 149,00 € (kol. 4) – od stacji położonej w Niemczech np. do Warszawy/Bydgoszczy (strefa II)
 - od 59,00 € do 159,00 € (kol. 6) – od stacji położonej w Niemczech np. do Białegostoku/Gdyni (strefa III).

Sterowanie dynamiczne tymi opłatami na odcinkach DB dokonywane jest przy pomocy systemu sprzedaży QMS na zasadach określonych w poniższej tabeli:

Wysokości (w EUR) opłat wg oferty „Europa- Spezial Polen”	Odcinek PKP IC					
	Podział wysokości opłat wg stref odległości:					
	Strefa I (do 240 km)		Strefa II (241 km – 480 km)		Strefa III (od 481 km)	
	kl. 2	kl. 1	kl. 2	kl. 1	kl. 2	kl. 1
	1	2	3	4	5	6
Odcinek DB Sterowanie wysoko- ścią opłat za pomocą systemu	19 €	39 €	29 €	49 €	39 €	59 €
	29 €	49 €	39 €	59 €	49 €	69 €
	39 €	69 €	49 €	79 €	59 €	89 €
	49 €	79 €	59 €	89 €	69 €	99 €
	69 €	99 €	79 €	109 €	89 €	119 €

QMS	79 €	119 €	89 €	129 €	99 €	139 €
	89 €	139 €	99 €	149 €	109 €	159 €
	99 €		109 €		119 €	

3. Powiązanie z pociągiem / kontyngenty

Bilet wydawany wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” ważny jest we wskazanym na bilecie terminie przejazdu i nr pociągu (powiązanie z pociągiem).

Liczba miejsc dostępnych w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin w ramach tej oferty jest ograniczona w poszczególnych poziomach cenowych.

4. Zakup dokumentów przewozowych

- 1) wydawanie biletów wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” do 31.01.2015 kończy się najpóźniej 3 dni przed odjazdem pociągu; **od 1 lutego 2015 r. najpóźniej 1 dzień przed odjazdem pociągu,**
- 2) oferta jest dostępna w kasach biletowych DB, automatach oraz przez stronę internetową www.bahn.de,
- 3) nie wydaje się w pociągu biletów wg oferty „Europa-Spezial Polen”,
- 4) DB stosuje następujące zasady odprawy podróżnych:
 - a) pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin są pociągami z obowiązkową rezerwacją miejsc,
 - b) jeśli z biletem na przejazd wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” jednocześnie wystawiany jest dokument rezerwacyjny odpowiednio na pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, to opłata za zarezerwowanie miejsca do siedzenia wynosi „0,00” €. Dokument rezerwacyjny z opłatą za zarezerwowanie miejsca do siedzenia wynoszącą „0,00”€ jest wydawany elektronicznie z kodem taryfowym „33”,
 - c) późniejszy zakup dokumentu rezerwacyjnego do już posiadanych biletów, o których mowa w pkt 1, jest możliwy w punktach sprzedaży obsługiwanych przez personel DB, a opłata za zarezerwowanie miejsca do siedzenia wynosi 4,50 EUR w kl.1 i 2.

5. Dzieci

- 1) dzieci podróżujące indywidualnie lub nie należące do rodziny – odprawia się zgodnie z postanowieniami SCIC-NRT;
- 2) dzieci/wnuki do ukończenia 15 lat, podróżujące na całym odcinku przejazdu w towarzystwie przynajmniej jednego z rodziców/dziadków, który nabył bilet na przejazd z opłatą wg oferty „Europa-Spezial Polen” za odc. PKP IC i DB, przewożone są:

0 - 6 lat (5,99) jeśli nie żąda się oddzielnego miejsca,	nieodpłatnie (bez biletu na przejazd i bez dokumentu rezerwacyjnego)
0 - 6 lat (5,99) jeśli żąda się oddzielnego miejsca,	na podstawie biletu na przejazd jednego z rodziców/dziadków oraz dokumentu rezerwacyjnego dla dziecka wystawionego na warunkach obowiązujących dla osób dorosłych (patrz ust. 4 pkt 4)
6 – 15 lat (14,99)	

Liczba dzieci podróżujących wspólnie z rodzicami/dziadkami odnotowana jest na bilecie w prawym górnym rogu np. 1 Erwachsener /1 Kind 7 J (1 dorosły/1 dziecko lat 7). Liczba dzieci i dorosłych odprawianych razem nie może przekraczać pięciu osób, np. 1 dorosły i 4 dzieci, 3 dorosłych i 2 dzieci.

6. Psy

Za przewóz psa (z wyjątkiem psa-przewodnika niewidomego lub małego psa przewożonego w przeznaczonym do tego pojemniku), podróżni uiszczają połowę opłaty, jak za bilet wg oferty „Europa-Spezial Polen” dla osoby dorosłej w klasie 2, niezależnie od klasy wagonu, w którym odbywa się przejazd.

7. Zmiana umowy przewozu / przerwy w podróży

Zmiana umowy przewozu nie jest dopuszczalna.

Nie dopuszcza się przerw w podróży.

Zasady odprawy podróżnych wg opłat normalnych NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” stosowane przez DB zawarte są w „Postanowieniach specjalnych w komunikacji pomiędzy Polską a Niemcami”.

Rozkład jazdy pociągów**1. Relacja Warszawa-Berlin-Warszawa**

ważny od 14 grudnia 2014 r. do 27 sierpnia 2015 r.

Kierunek → Berlin

	<u>17000/1</u> 46 ¹⁾		<u>17002/3</u> 44 ²⁾		<u>17004/5</u> 42 ²⁾		<u>17006/7</u> 40 ³⁾	
WARSZAWA WSCH.	-	05:43	-	09:43	-	14:43	-	17:43
Warszawa Centralna	05:50	05:55	09:50	09:55	14:50	14:55	17:50	17:55
Warszawa Zachodnia	05:59	06:01	09:59	10:01	14:59	15:01	17:59	18:00
Kutno	07:00	07:03	10:59	11:02	15:59	16:02	18:59	19:00
Konin	07:38	07:39	11:38	11:39	16:38	16:39	19:36	19:37
Poznań Gł.	08:24	08:30	12:24	12:30	17:24	17:30	20:22	20:28
Zbąszynek	09:10	09:11	13:10	13:11	18:10	18:11	21:09	21:10
Świebodzin	09:23	09:24	13:23	13:24	18:23	18:24	21:22	21:23
Rzepin	09:48	09:51	13:48	13:51	18:48	18:51	21:48	21:51
Frankfurt/Oder	10:12	10:15	14:12	14:15	19:12	19:15	22:12	22:15
Berlin Ostbf	11:06	11:09	15:06	15:09	20:06	20:09	23:06	23:13
BERLIN HBF	11:15	-	15:15	-	20:15	-	23:20	-

Objaśnienia:¹⁾ kursuje w (1) – (6) oprócz 25, 26.XII.2014 r., 01.I., 06.IV.2015 r.²⁾ kursuje codziennie³⁾ kursuje w (1) – (5), (7) oprócz 24., 25., 31.XII.2014 r., 05.IV.2015 r.

Kierunek → Warszawa

	<u>41</u> 71006/7 ¹⁾		<u>43</u> 71004/5 ²⁾		<u>45</u> 71002/3 ²⁾		<u>47</u> 71000/1 ³⁾	
WARSZAWA WSCH.	12:17	-	15:27	-	19:17	-	23:17	-
Warszawa Centralna	12:05	12:10	15:05	15:20	19:05	19:10	23:05	23:10
Warszawa Zachodnia	12:00	12:01	14:59	15:01	18:59	19:01	22:59	23:01
Kutno	10:58	10:59	13:58	14:00	17:59	18:00	21:59	22:00
Konin	10:18	10:19	13:18	13:19	17:18	17:19	21:18	21:19
Poznań Gł.	09:27	09:30	12:25	12:30	16:25	16:30	20:25	20:30
Zbąszynek	08:46	08:47	11:45	11:46	15:45	15:46	19:45	19:46
Świebodzin	08:33	08:34	11:32	11:33	15:32	15:33	19:32	19:33
Rzepin	08:05	08:08	11:05	11:08	15:05	15:08	19:05	19:08
Frankfurt/Oder	07:42	07:45	10:42	10:45	14:42	14:45	18:42	18:45
Berlin Ostbf	06:46	06:50	09:46	09:50	13:46	13:50	17:46	17:50
BERLIN HBF	-	06:37	-	09:37	-	13:37	-	17:37

2. Relacja Warszawa-Berlin-Warszawa

ważny od 28 sierpnia 2014 r. do 12 grudnia 2015 r.

Kierunek → Berlin

	<u>17000/1</u> 46 ¹⁾		<u>17002/3</u> 44 ²⁾		<u>17004/5</u> 42 ²⁾		<u>17006/7</u> 40 ³⁾	
WARSZAWA WSCH.	-	05:43	-	09:43	-	14:43	-	17:43
Warszawa Centralna	05:50	05:55	09:50	09:55	14:50	14:55	17:50	17:55
Warszawa Zachodnia	05:59	06:01	09:59	10:01	14:59	15:01	17:59	18:00
Kutno	07:00	07:03	10:59	11:02	15:59	16:02	18:59	19:00
Konin	07:38	07:39	11:38	11:39	16:38	16:39	19:36	19:37
Poznań Gł.	08:24	08:30	12:24	12:30	17:24	17:30	20:22	20:28
Zbąszynek	09:10	09:11	13:10	13:11	18:10	18:11	21:09	21:10
Świebodzin	09:23	09:24	13:23	13:24	18:23	18:24	21:22	21:23
Rzepin	09:48	09:51	13:48	13:51	18:48	18:51	21:48	21:51
Frankfurt/Oder	10:12	10:15	14:12	14:15	19:12	19:15	22:12	22:15
Berlin Ostbf	11:06		15:06		20:06		-	-
Berlin Lichtenberg							23:02	23:09
BERLIN GESUNDBRUNNEN							23:21	

Objaśnienia:¹⁾ kursuje w (1) – (6)²⁾ kursuje codziennie³⁾ kursuje w (1) – (5), (7)

Kierunek → Warszawa

	<u>41</u> 71006/7 ¹⁾		<u>43</u> 71004/5 ²⁾		<u>45</u> 71002/3 ²⁾		<u>47</u> 71000/1 ³⁾	
WARSZAWA WSCH.	12:17	-	15:27	-	19:17	-	23:17	-
Warszawa Centralna	12:05	12:10	15:05	15:20	19:05	19:10	23:05	23:10
Warszawa Zachodnia	12:00	12:01	14:59	15:01	18:59	19:01	22:59	23:01
Kutno	10:58	10:59	13:58	14:00	17:59	18:00	21:59	22:00
Konin	10:18	10:19	13:18	13:19	17:18	17:19	21:18	21:19
Poznań Gł.	09:27	09:30	12:25	12:30	16:25	16:30	20:25	20:30
Zbąszynek	08:46	08:47	11:45	11:46	15:45	15:46	19:45	19:46
Świebodzin	08:33	08:34	11:32	11:33	15:32	15:33	19:32	19:33
Rzepin	08:05	08:08	11:05	11:08	15:05	15:08	19:05	19:08
Frankfurt/Oder	07:42	07:45	10:42	10:45	14:42	14:45	18:42	18:45
Berlin Ostbf	-	-		09:50		13:50		17:50
Berlin Lichtenberg	06:50	06:54						
BERLIN GESUNDBRUNNEN	06:39							

3. Relacja Gdynia-Berlin-Gdynia

ważny od 14 grudnia 2014 r. do 27 sierpnia 2015 r.

54¹⁾ 57000/1			55¹⁾ 75000/1	
<u>Przyjazd</u>	<u>Odjazd</u>		<u>Przyjazd</u>	<u>Odjazd</u>
-	07:00	Gdynia Gł.	21:45	-
07:07	07:08	Sopot	21:36	21:37
07:11	07:12	Gdańsk Oliwa	21:32	21:33
07:16	07:17	Gdańsk Wrzeszcz	21:27	21:28
07:22	07:25	Gdańsk Główny	21:20	21:23
07:40	07:41	Tczew	21:03	21:04
08:50	08:52	Bydgoszcz Główna	19:54	19:56
09:20	09:21	Inowrocław	19:26	19:27
09:55	09:56	Gniezno	18:53	18:54
10:24	10:30	Poznań Główny	18:24	18:27
11:10	11:11	Zbąszynek	17:45	17:46
11:23	11:24	Świebodzin	17:32	17:33
11:48	11:51	Rzepin	17:05	17:08
12:12	12:15	Frankfurt/O	16:42	16:45
13:06	13:09	Berlin Ostbahnhof	15:46	15:50
13:15	-	Berlin HBF	-	15:37

¹⁾ kursuje codziennie**4. Relacja Gdynia-Berlin-Gdynia**

ważny od 28 sierpnia 2014 r. do 12 grudnia 2015 r.

54¹⁾ 57000/1			55¹⁾ 75000/1	
<u>Przyjazd</u>	<u>Odjazd</u>		<u>Przyjazd</u>	<u>Odjazd</u>
-	07:00	Gdynia Gł.	21:45	-
07:07	07:08	Sopot	21:36	21:37
07:11	07:12	Gdańsk Oliwa	21:32	21:33
07:16	07:17	Gdańsk Wrzeszcz	21:27	21:28
07:22	07:25	Gdańsk Główny	21:20	21:23
07:40	07:41	Tczew	21:03	21:04
08:50	08:52	Bydgoszcz Główna	19:54	19:56
09:20	09:21	Inowrocław	19:26	19:27
09:55	09:56	Gniezno	18:53	18:54
10:24	10:30	Poznań Główny	18:24	18:27
11:10	11:11	Zbąszynek	17:45	17:46
11:23	11:24	Świebodzin	17:32	17:33
11:48	11:51	Rzepin	17:05	17:08
12:12	12:15	Frankfurt/O	16:42	16:45
13:06		Berlin Ostbahnhof		15:50

¹⁾ kursuje codziennie

Taryfy

Lp.	Taryfa (nazwa polska/niemiecka)	Kod	Osoby uprawnione	Klasa		Wysokość opłaty	Zwrot / zmiana umo- wy przewozu
				kl. 1	kl. 2		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Oplata podstawowa / Normalpreis	72	Dorośli - podróżni indywidualni.	X	X	100%	tak
2.	Dziecko / Kind	73	Dzieci podróżujące indywidualnie w wieku: 1) 4 - 12 lat (11,99), 2) do 4 lat (3,99), dla których żąda się oddzielnego miejsca	X	X	50%	tak
3.	BahnCard / RAILPLUS	55	Posiadacze legitymacji: 1) BahnCard, 2) BahnCard z RAILPLUS, 3) RAILPLUS.	X	X	75%	tak
4.	Młodzież / Junior	86	Osoby w wieku od 12 do 26 lat (25,99), na żądanie organu kontrolnego w pociągu obowiązane są okazać dokument ze zdjęciem umożliwiający stwierdzenie wieku,		X	75%	tak
5.	Pass	44	Posiadacze biletów: 1) InterRail Global Pass, wystawione dla rezydentów: - Polski, nie posiadających biletów ważnych na odcinek PKP IC, - Niemiec, nie posiadających ważnych biletów na odcinek DB, 2) InterRail: - Poland Pass – bez biletów ważnych na odcinek DB, - Germany Pass – bez biletów ważnych na odcinek PKP IC, 3) Eurail Global Pass (do 31 grudnia 2014 włącznie) 4) Eurail Poland Pass – bez ważnych biletów na odcinek DB, 5) Eurail Four Country Pass (dawny Eurail Select Pass), German Rail Pass (ew. Bilety Eurail Regional Pass zawierające odcinek niemiecki np. Eurail Austria-Germany Pass, Eurail Benelux-Germany Pass, Eurail Denmark-Germany Pass, Eurail France-Germany Pass, Eurail Switzerland-Germany Pass, bez biletów ważnych na odcinek PKP IC, 6) sieciowe ważne na PKP IC albo DB (włącznie z legitymacją BahnCard 100)	X	X	50%	tak
6.	Pies / Hund		Małe psy i inne zwierzęta domowe zamknięte w odpowiednich pojemnikach oraz psy-przewodnicy niewidomego, przewożone są bezpłatnie. W innych przypadkach opłata za przewóz psa wynosi: 1) połowę opłaty NRT za przejazd osoby dorosłej w klasie 2, 2) wg przepisów wewnętrznych PKP IC - na odcinkach krajowych PKP IC, 3) wg BBPersonenverkehr - na odcinkach krajowych DB,	X	X	50%	tak
7.	FIP	98	Posiadacze Międzynarodowej Karty Zniżek dla Personelu Kolejowego; przy czym osobom uprawnionym do korzystania z przejazdów w: klasie 1 - można wystawiać bilety klasy 1 lub 2, klasie 2 - tylko bilety klasy 2.	X	X	50%	tak

1	2	3	4	5	6	7	8
8.	Bord Pass	90	Posiadacze biletów: 1) Sparpreis 25 Niemcy, w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, 2) InterRail Global Pass, dla rezydentów: - krajów innych niż Polska i Niemcy, - Polski, posiadających ważne bilety na odcinek PKP IC, - Niemiec, posiadających ważne bilety na odcinek DB, 3) InterRail: - Germany Pass i Poland Pass, - Germany Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek PKP IC, - Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB, 4) Eurail Germany–Poland Pass, 5) Eurail Global Pass (od 1 stycznia 2015 r.), Eurail Four Country Pass, German Rail Pass wraz z biletami ważnymi na odcinek PKP IC, 6) Eurail Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB, 7) sieciowe, ważne w PKP IC i DB, 8) dokumenty FIP, tzn. Międzynarodowe Książeczki Biletowe dla Personelu Kolejowego (w przypadku personelu kolejowego niemieckiego i polskiego, podróżny jest obowiązany ponadto posiadać ważny dokument przewozowy na odcinku własnej kolei) oraz Międzynarodowe Bilety Bezpłatne, 9) NRT wystawiane przez DB, 10) NRT w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin – wystawiane przez PKP IC oraz koleje inne niż DB, Bord Pass” wydaje się również: przewodnikowi towarzyszącemu w podróży osobie niewidomej, - dzieciom w wieku do 12 lat podróżującym na całym odcinku przejazdu w towarzystwie przynajmniej jednego dorosłego (patrz również cz.I Sprzedaż w PKP IC, ust.9),	X	X	4,00 €	nie

1	2	3	4	5	6	7	8
9.	Grupa dorosłych / Gruppe Erwachsener	92	Osoby dorosłe podróżujące w grupie liczącej co najmniej 6 osób	X	X	60%	tak
10	Grupa dzieci / Gruppe Kind	93	Dzieci podróżujące w grupie, zgodnie z postanowieniami SCIC-NRT (dwoje dzieci w grupie traktuje się jak jednego dorosłego).	X	X	30%	tak
11.	RIT (taryfa stosowana tylko przy sprzedaży w Niemczech, bez wskazania wysokości opłaty na bilecie)	94	Klienci niemieckich biur podróży, na żądanie organu kontrolnego w pociągu - podczas przejazdu w kierunku „tam” – oprócz biletu wg oferty na pociąg Warszawa-Berlin obowiązani są okazać dokument wystawiony na usługę „zakwaterowania w hotelu”.	X	X	75%	tak

**Oplaty IRT obowiązujące w pociągach relacji Warszawa-Berlin-Warszawa
(Klasa 2)
(Sprzedaż w PKP IC)**

Lp.	Relacja		Oplaty obowiązujące w ramach poszczególnych taryf (w EUR)				
	z	do	Oплата podsta- wowa - kod 72	BahnCard – kod 55 Młodzież - kod 86 RIT – kod 94	Dziecko – kod 73 FIP – kod 98 Pass – kod 44	Grupa dorosłych - kod 92	Grupa dzieci - kod 93
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Warszawa	Berlin	52,00	39,00	26,10	31,20	15,60
		Frankfurt/O	33,80	25,40	16,90	20,30	10,10
2	Kutno	Berlin	48,80	36,60	24,50	29,30	14,70
		Frankfurt/O	29,60	22,30	14,80	17,80	8,80
3	Konin	Berlin	45,60	34,20	22,90	27,40	13,70
		Frankfurt/O	27,60	20,70	13,90	16,50	8,30
4	Poznań	Berlin	39,40	29,60	19,80	23,60	11,90
		Frankfurt/O	21,40	16,00	10,80	12,80	6,50
5	Zbąszynek	Berlin	34,40	25,80	17,30	20,60	10,40
		Frankfurt/O	16,80	12,70	8,40	10,10	5,00
6	Świebodzin	Berlin	32,20	24,20	16,10	19,30	9,70
		Frankfurt/O	15,60	11,70	7,90	9,30	4,70
7	Rzepin	Berlin	26,20	19,70	13,20	15,70	7,90
		Frankfurt/O	9,00	6,80	4,50	5,40	2,70
8	Frankfurt/O	Berlin	22,20	16,70	11,10	13,30	6,70

Uwaga:

W relacjach krajowych w PKP IC obowiązują opłaty za przejazd jak dla kategorii EIC (wg cen określonych w *Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”*).

W DB sprzedaż odbywa się wg opłat NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” wraz z dokumentem rezerwacyjnym (patrz część II Sprzedaż w DB).

Opłaty IRT obowiązujące w pociągach relacji Warszawa-Berlin-Warszawa

(Klasa 1)
(Sprzedaż w PKP IC)

Lp.	Relacja		Opłaty obowiązujące w ramach poszczególnych taryf (w EUR)				
	z	do	Opłata podstawowa - kod 72	BahnCard – kod 55 RIT – kod 94	Dziecko – kod 73 FIP – kod 98 Pass – kod 44	Grupa dorosłych - kod 92	Grupa dzieci - kod 93
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Warszawa	Berlin	80,60	60,50	40,30	48,40	24,20
		Frankfurt/O	52,40	39,30	26,30	31,50	15,70
2	Kutno	Berlin	75,60	56,80	37,80	45,40	22,60
		Frankfurt/O	45,80	34,30	23,00	27,50	13,70
3	Konin	Berlin	70,60	52,90	35,40	42,40	21,20
		Frankfurt/O	42,80	32,20	21,40	25,70	12,80
4	Poznań	Berlin	61,00	45,70	30,60	36,60	18,30
		Frankfurt/O	33,20	24,90	16,70	19,90	10,00
5	Zbąszynek	Berlin	53,40	40,10	26,70	32,00	16,10
		Frankfurt/O	26,00	19,50	13,10	15,60	7,80
6	Świebodzin	Berlin	50,00	37,50	25,00	30,00	15,00
		Frankfurt/O	24,20	18,10	12,20	14,50	7,30
7	Rzepin	Berlin	40,60	30,50	20,30	24,30	12,20
		Frankfurt/O	14,00	10,50	7,00	8,40	4,20
8	Frankfurt/O	Berlin	34,40	25,80	17,20	20,60	10,30

Uwaga:

W relacjach krajowych w PKP IC obowiązują opłaty za przejazd jak dla kategorii EIC (wg cen określonych w Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”).

W DB sprzedaż odbywa się wg opłat NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” wraz z dokumentem rezerwacyjnym (patrz część II Sprzedaż w DB).

Oplaty IRT obowiązujące w pociągach relacji Gdynia-Berlin-Gdynia
(Klasa 2)
(Sprzedaż w PKP)

Lp.	Relacja		Oplaty obowiązujące w ramach poszczególnych taryf (w EUR)				
	z	do	Oplata podsta- wowa - kod 72	BahnCard – kod 55 Młodzież - kod 86 RIT – kod 94	Dziecko – kod 73 FIP – kod 98 Pass – kod 44	Grupa dorosłych - kod 92	Grupa dzieci - kod 93
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Trójmiasto	Berlin Frankfurt/O	51,60 34,60	38,70 26,00	25,90 17,40	31,00 20,80	15,50 10,40
2	Tczew	Berlin Frankfurt/O	50,80 33,00	38,10 24,80	25,50 16,50	30,50 19,80	15,30 9,90
3	Bydgoszcz	Berlin Frankfurt/O	47,80 29,80	35,90 22,40	23,90 15,00	28,70 17,90	14,40 8,90
4	Inowrocław	Berlin Frankfurt/O	45,40 28,00	34,00 21,00	22,80 14,00	27,30 16,80	13,60 8,40
5	Gniezno	Berlin Frankfurt/O	42,80 25,00	32,10 18,80	21,40 12,50	25,70 15,00	12,80 7,50
6	Poznań	Berlin Frankfurt/O	39,40 21,40	29,60 16,00	19,80 10,80	23,60 12,80	11,90 6,50
7	Zbąszynek	Berlin Frankfurt/O	34,40 16,80	25,80 12,70	17,30 8,40	20,60 10,10	10,40 5,00
8	Świebodzin	Berlin Frankfurt/O	32,20 15,60	24,20 11,70	16,10 7,90	19,30 9,30	9,70 4,70
9	Rzepin	Berlin Frankfurt/O	26,20 9,00	19,70 6,80	13,20 4,50	15,70 5,40	7,90 2,70
10	Frankfurt/O	Berlin	22,20	16,70	11,10	13,30	6,70

Uwaga:

W relacjach krajowych w PKP IC obowiązują opłaty za przejazd jak dla kategorii EIC (wg cen określonych w *Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”*).

W DB sprzedaż odbywa się wg opłat NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” wraz z dokumentem rezerwacyjnym (patrz część II Sprzedaż w DB).

Oplaty IRT obowiązujące w pociągach relacji Gdynia-Berlin-Gdynia**(Klasa 1)
(Sprzedaż w PKP)**

Lp.	Relacja		Oplaty obowiązujące w ramach poszczególnych taryf (w EUR)				
	z	do	Oplata podstawowa - kod 72	BahnCard – kod 55 RIT – kod 94	Dziecko – kod 73 FIP – kod 98 Pass – kod 44	Grupa dorosłych - kod 92	Grupa dzieci - kod 93
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Trójmiasto	Berlin	80,00	60,00	40,00	48,00	24,00
		Frankfurt/O	53,60	40,20	26,80	32,10	16,10
2	Tczew	Berlin	78,80	59,10	39,50	47,20	23,70
		Frankfurt/O	51,20	38,40	25,70	30,80	15,30
3	Bydgoszcz	Berlin	74,00	55,50	37,10	44,40	22,20
		Frankfurt/O	46,20	34,70	23,10	27,70	13,90
4	Inowrocław	Berlin	70,40	52,80	35,20	42,30	21,10
		Frankfurt/O	43,40	32,60	21,70	26,00	13,00
5	Gniezno	Berlin	66,40	49,80	33,20	39,80	20,00
		Frankfurt/O	38,80	29,10	19,50	23,30	11,60
6	Poznań	Berlin	61,00	45,70	30,60	36,60	18,30
		Frankfurt/O	33,20	24,90	16,70	19,90	10,00
7	Zbąszynek	Berlin	53,40	40,10	26,70	32,00	16,10
		Frankfurt/O	26,00	19,50	13,10	15,60	7,80
8	Świebodzin	Berlin	50,00	37,50	25,00	30,00	15,00
		Frankfurt/O	24,20	18,10	12,20	14,50	7,30
9	Rzepin	Berlin	40,60	30,50	20,30	24,30	12,20
		Frankfurt/O	14,00	10,50	7,00	8,40	4,20
10	Frankfurt/O	Berlin	34,40	25,80	17,20	20,60	10,30

Uwaga:

W relacjach krajowych w PKP IC obowiązują opłaty za przejazd jak dla kategorii EIC (wg cen określonych w *Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”*).

W DB sprzedaż odbywa się wg opłat NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” wraz z dokumentem rezerwacyjnym (patrz część II Sprzedaż w DB).

Zbiór wzorów biletów na przejazd pociągiem relacji Warszawa-Berlin

1. Dokument rezerwacyjny z opłatą „0,00 EUR” wydawany elektronicznie przez DB przy jednoczesnym zakupie biletu NRT

DB
CIV 1080

Reservierung
Besondere Tarifbedingungen
Berlin-Warszawa-Express
Nur gültig in Verb. mit einer Fahrkarte

2 Sitzplätze

		Nur gültig im angegebenen Zug			Kv/Ct
03.05	14:41	VON BERLIN HBF	->NACH	03.05	20:05
		WARSAWA TEN			
Zug 45		Wagen 269	Sitzplätze 91 92		
Abteilwagen		2 Gang			
Nichtraucher					
2 Res. mit Fk-kauf					
		Preis EUR ****0,00			

886918328 803990011771 820795661 Zur Fahrt
003168675 17.03.11 ungültig 08:43
78123283-49 BARZAHLUNG © CIT 1996

2. Bilet z opłatą wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” wydawany elektronicznie przez DB:

a) dla osoby dorosłej

DB IC/EC Fahrkarte
CIV 1080

EUROPA-SPEZIAL

UMTAUSCH/ERSTATTUNG 15 EURO/JAB
1. GELTUNGSTAG AUSGESCHLOSSEN
BÜGE UND REISETAGE (ZUGBÜNDUNG)

DB: GILT NUR FÜR EINGETRAGENE

1 Erwachsener

Gültigkeitszeit: 02.06.11 - 01.07.11

NV (D/RB/RE/IRE)

		VON	->NACH			Kv/Ct
IC/EC		Berlin	->Warszawa		04 PL:01	1
<1080>(02.06.11)B-Hbf 9:40 2043 VIA: Frankfurt (Gr) <1251>Poznan						
Europa-Spezial Europa-Spezial Polen						Preis EUR ***49,00

959822696 MWSt D: ***20,20 19,0% =***3,23 22
000450914 820829661 Zur Fahrt 00
76622424-98 BARZAHLUNG 10.03.11 ungültig 10:19

- b) dla jednego z rodziców/dziadków oraz podróżującego w jego towarzystwie bezpłatnie dziecka/wnuka do ukończenia 15 lat (14,99)

DB IC/EC Fahrkarte		UMTAUSCH/ERSTATTUNG 15 EURO:AB		1 Erwachsener	
CIV 1080		EUROPA-SPEZIAL		1 Kind 7 J	
DB: GILT NUR FÜR EINGETRAGENE		ZÜGE UND REISETAGE (ZUGBINDUNG)			
Gültigkeit: 03.05.11 - 02.06.11					
IC/EC	VON	->NACH			
	Berlin	Warszawa		02 PL:02	2
<1080>(03.05.11)B-Hbf 14:41 EC45 VIA: Frankfurt (O) (Gr) <1251>Poznan					
Europa-Spezial				Preis EUR ***39,00	
Europa-Spezial Polen					
 886918320 MWSt D: ***16,20 19,0% =***2,59 22 003168686 820795661 Zur Fahrt 00 78123391-92 BARZAHLUNG 17.03.11 ungültig 08:43 © CIT 1996					

3. Dokument rezerwacyjny z opłatą „0,00 EUR” wydawany elektronicznie przez DB przy jednoczesnym zakupie biletu na przejazd wg oferty specjalnej „Europa – Spezial Polen”.

DB		Reservierung		2 Sitzplätze	
CIV 1080		Besondere Tarifbedingungen			
		Berlin-Warszawa-Express			
		Nur gültig in Verb. mit einer Fahrkarte			
	Nur gültig im angegebenen Zug				
VON	->NACH				
03.05 14:41	BERLIN HBF	03.05 20:05	WARSAWA CN		2
Zug 45 Wagen 269 Sitzplätze 101 102					
Abteilwagen				2 Gang	
Nichtraucher					
2 Res. mit Fk-kauf				Preis EUR ****0,00	
 886918328 803980197070 820795661 Zur Fahrt 003168690 17.03.11 ungültig 08:43 78123393-27 BARZAHLUNG © CIT 1996					

Warunki korzystania
(załączane do biletów na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin)

Z oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin ważnej w pociągach:

- 1) nr 40/41, 42/43, 44/45 i 46/47 kursujących w relacjach Warszawa – Berlin i z powrotem,
- 2) nr 54/55 kursujących w relacjach Gdynia – Berlin i z powrotem.

WARUNKI KORZYSTANIA Z OFERTY NA POCIĄGI RELACJI WARSZAWA/GDYNIA-BERLIN
(Sprzedaż poprzez kanały dystrybucji PKP IC)

1. Bilet wydany w ramach oferty z opłatą IRT jest ważny tylko w tym pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, na który został wystawiony, z zastrzeżeniem ust. 3.
2. Zmiana umowy przewozu (wymiana biletu) bez potrąceń jest dopuszczalna jeden raz, najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień odjazdu pociągu. Każda następna zmiana umowy przewozu odbywa się na zasadach zwrotu należności (patrz ust. 4).
3. Bilet z opłatą IRT zachowuje swoją ważność na przejazd w innym pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin w dniu wyjazdu określonym na bilecie, pod warunkiem wykupienia nowego biletu „Bord Pass” lub miejscówki (w razie odprawy w pociągu na odcinku PKP IC).
4. Za bilet relacji Warszawa/Gdynia-Berlin całkowicie niewykorzystany, podróżnemu zwraca się należność, po potrąceniu:
 - a) 20% - jeżeli bilet został przedłożony najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień wyjazdu pociągu,
 - b) 50% - jeżeli bilet został przedłożony w dniu wyjazdu na PKP IC nie później niż na pół godziny po odjeździe pociągu ze stacji wyjazdu wskazanej na bilecie.
5. Nie podlega zwrotowi należność za bilet:
 - a) przedłożony w terminie późniejszym niż na pół godziny po odjeździe pociągu, ze stacji wyjazdu wskazanej na bilecie,
 - b) częściowo niewykorzystany.
6. Przerwy w podróży nie są dopuszczalne.
7. Bilet wg taryfy „Bord Pass” nie podlega wymianie ani zwrotowi.
8. Biletów wg oferty specjalnej „Berlin-Warszawa lub Gdynia-Specjal.” nie wymienia się i nie zwraca oraz nie dopuszcza się dokonywania przerw w podróży.
9. Zasady korzystania z pociągów relacji Warszawa/Gdynia-Berlin określone są w *Warunkach taryfowych i zasadach sprzedaży dokumentów przewozu na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin*, dostępnych na stronie internetowej www.intercity.pl.

Wyciąg
z Warunków taryfowych i zasad sprzedaży dokumentów przewozu
na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin (do użytku służbowego)

W pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin kursujących na odcinkach Warszawa/Gdynia – Berlin, Berlin – Gdynia/Warszawa obowiązuje system opłat IRT (sumaryczna opłata: za przejazd i usługi związane z przejazdem). Opłaty są niższe od opłat normalnych NRT. Rezerwacja w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin jest obowiązkowa. Okres przedsprzedaży wynosi 60 dni.

1. Osoby uprawnione:
1) podróżni indywidualni, 2) grupy dorosłych liczące 6 osób dorosłych i więcej; dwoje dzieci w grupie traktuje się, jak jednego dorosłego.
2. Zakres oferty; Rozkład jazdy – Zał. nr 1.
Pociągi: - nr 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, z obowiązkową rezerwacją miejsc zatrzymują się na stacjach: Berlin Hbf - Berlin Ostbf (Berlin Gesundbrunnen i Berlin Lichtenberg – w niektórych terminach) - Frankfurt/O. - Rzepin – Świebodzin – Zbąszynek - Poznań Gł. - Konin - Kutno – Warszawa Zach. - Warszawa Centr. - Warszawa Wsch., - nr 54/55, z obowiązkową rezerwacją miejsc do siedzenia zatrzymują się na stacjach: Berlin Hbf – Berlin Ostbf - Frankfurt/O. - Rzepin – Świebodzin – Zbąszynek - Poznań Gł. – Gniezno – Inowrocław – Bydgoszcz – Tczew – Gdańsk Gł. – Gdańsk Wrzeszcz – Gdańsk Oliwa – Sopot - Gdynia Główna
3. Okres ważności.
Bilet na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin ważny jest tylko na określony dzień i pociąg - z zastrzeżeniem cz. I Sprzedaż w PKP IC, ust. 6 pkt 3 oraz ust.15 pkt 2 – zgodnie z rezerwacją; nie dopuszcza się przerw w podróży.
4. Opłaty i kody taryfowe KURS`90:
1) kody taryfowe i uprawnienia wynikające z taryfy (patrz Zał. nr 2), 2) opłaty (patrz Zał. nr 3), a) w relacjach międzynarodowych: - opłaty IRT - przy sprzedaży w PKP IC, - opłaty NRT oraz wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” – przy sprzedaży w DB, b) w relacjach krajowych PKP IC – wg przepisów wewnętrznych PKP IC.
5. Inne:
1) wymiana/potrącenia: a) pierwsza wymiana przed odjazdem pociągu lub w dniu podróży (nawet po odjeździe pociągu, z zastrzeżeniem ust. 6 pkt 3), ale tylko na przejazd tego samego dnia - bez potrąceń, b) każda następna wymiana na zasadach zwrotu, z potrąceniami (patrz pkt 2), 2) zwroty/potrącenia: a) 20% potrącenia - do 1 dnia przed wyjazdem, b) 50% potrącenia - w dniu wyjazdu i po odjeździe w PKP IC do pół godz. (w DB - do jednej godz.), c) biletów wg "Bord-Pass" nie są możliwe, 3) bilet wg taryfy „Bord Pass” nie podlega wymianie, 4) przejazdy grup: bilety grupowe na przejazd odpowiednio pociągami relacji Warszawa/Gdynia-Berlin z opłatą wg taryfy „Grupa dorosłych” (kod 92) lub „Grupa dzieci” (kod 93),

6. Kody taryfowe: KURS`90-EPA			
Lp.	Rodzaj taryfy	Kod	Osoby uprawnione / warunki korzystania
1	2	3	4
1.	Oplata normalna	72	Dorośli - podróżni indywidualni
2.	Dziecko	73	Dzieci w wieku: 1) 4 - 12 lat (11,99), 2) do 4 lat (3,99), dla których żąda się oddzielnego miejsca.
3.	Bahn-Card/RAILPLUS	55	Posiadacze legitymacji: BahnCard, BahnCard z RAILPLUS, RAILPLUS.
4.	Młodzież/Junior	86	Osoby w wieku 12 - 26 lat (25,99); konieczny dokument ze zdjęciem umożliwiający stwierdzenie wieku.
5.	Bord Pass (Wymiana/zwrot nie jest dopuszczalna)	90	Posiadacze biletów: 1) Sparpreis 25 Niemcy, w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin, 2) InterRail Global Pass, dla rezydentów: - krajów innych niż Polska i Niemcy, - Polski, posiadających ważne bilety na odcinek PKP IC, - Niemiec, posiadających ważne bilety na odcinek DB, 3) InterRail: - Germany Pass i Poland Pass, - Germany Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek PKP IC, - Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB, 4) Eurail Germany-Poland Pass, 5) Eurail Global Pass (od 1 stycznia 2015 r.), Eurail Four Country Pass, German Rail Pass wraz z biletami ważnymi na odcinek PKP IC, 6) Eurail Poland Pass wraz z ważnymi biletami na odcinek DB, 7) sieciowe, ważne w PKP IC i DB, 8) dokumenty FIP, tzn. Międzynarodowe Książeczki Biletowe dla Personelu Kolejowego (w przypadku personelu kolejowego niemieckiego i polskiego, podróżny jest obowiązany ponadto posiadać ważny dokument przewozowy na odcinku własnej kolei) oraz Międzynarodowe Bilety Bezpłatne, 9) NRT wystawiane przez DB, 10) NRT w relacjach wykraczających na odcinku DB lub PKP IC poza relacje kursowania odpowiednio pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin – wystawiane przez PKP IC oraz koleje inne niż DB, Bord Pass” wydaje się również: przewodnikowi towarzyszącemu w podróży osobie niewidomej, - dzieciom w wieku do 12 lat podróżującym na całym odcinku przejazdu w towarzystwie przynajmniej jednego dorosłego (patrz również cz.I Sprzedaż w PKP IC, ust.9),

6.	Pass	44	Posiadacze biletów: 1) InterRail Global Pass, wystawione dla rezydentów: - Polski, nie posiadających biletów ważnych na odcinek PKP IC, - Niemiec, nie posiadających ważnych biletów na odcinek DB, 2) InterRail: - Poland Pass – bez biletów ważnych na odcinek DB, - Germany Pass – bez biletów ważnych na odcinek PKP IC, 3) Eurail Global Pass (do 31 grudnia 2014 włącznie) 4) Eurail Poland Pass – bez ważnych biletów na odcinek DB, 5) Eurail Four Country Pass (dawny Eurail Select Pass), German Rail Pass (ew. Bilety Eurail Regional Pass zawierające odcinek niemiecki np. Eurail Austria-Germany Pass, Eurail Benelux-Germany Pass, Eurail Denmark-Germany Pass, Eurail France-Germany Pass, Eurail Switzerland-Germany Pass, bez biletów ważnych na odcinek PKP IC, 6) sieciowe ważne na PKP IC albo DB (włącznie z legitymacją BahnCard 100)
7.	Grupa dorosłych	92	Osoby dorosłe podróżujące w grupie liczącej co najmniej 6 osób
8.	Grupa dzieci	93	Dzieci podróżujące w grupie, zgodnie z postanowieniami SCIC - NRT (dwoje dzieci w grupie traktuje się jak jednego dorosłego).
9.	FIP	98	Posiadacze Międzynarodowej Karty Zniżek dla Personelu Kolejowego: 1) klasy 1 – mogą nabywać bilety klasy 1 lub 2, 2) klasy 2 - tylko bilety klasy 2.
10.	Pies	bilety NRT, względnie bilety wg przepisów wewnątrz. PKP IC	Małe psy i inne zwierzęta domowe zamknięte w odpowiednich pojemnikach oraz psy –przewodnicy niewidomych przewożone są nieodpłatnie. W innych przypadkach opłata za przewóz psa wynosi: 1) połowę opłaty NRT za przejazd osoby dorosłej w klasie 2, 2) wg przepisów wewnętrznych PKP IC - na odcinkach krajowych PKP IC, 3) wg BBPersonenverkehr – na odcinkach krajowych DB.
11.	Parlamentarzyści polscy	77	Posłowie i senatorowie - nieodpłatna rezerwacja. Obowiązuje wyłącznie w relacjach krajowych w pociągach znajdujących się w bazie danych EPA/PKP IC, tzn. rozpoczynających bieg na terenie Polski.
12.	Bilety sieciowe PKP ważne na wszystkie kategorie pociągów	03	Posiadacze biletów sieciowych ważnych na wszystkie kategorie pociągów – nieodpłatna rezerwacja. Obowiązuje wyłącznie w relacjach krajowych w pociągach znajdujących się w bazie danych EPA PKP IC, tzn. rozpoczynających bieg na terenie Polski.
13.	RIT (taryfa stosowana tylko przy sprzedaży w Niemczech, bez wskazania wysokości opłaty na bilecie)	94	Klienci niemieckich biur podróży, na żądanie organu kontrolnego w pociągu – podczas przejazdu w kierunku „tam” – oprócz biletu na pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin obowiązani są okazać dokument wystawiony na usługę „zakwaterowania w hotelu”.

Przewóz rowerów w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin

Postanowienia ogólne

1. W pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin istnieje możliwość przewozu rowerów pod nadzorem podróżnego, w wagonach do tego przystosowanych.
2. W kasie podróżny powinien nabyć:
 - 1) bilet z opłatą IRT (bilet+rezerwacja) wg oferty na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin lub oferty specjalnej BWS/BGS (wzór biletu – patrz ust. 19), wydawany z systemu rezerwacji poprzez wpisanie w polu „rodzaj wagonu” kodu „24” oraz odpowiedniego kodu taryfy zgodnie z życzeniem i uprawnieniami podróżnego,
 - lub
 - 2) bilet NRT lub RPT (Szczególne międzynarodowe warunki przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów typu „Pass”) wraz z biletem IRT odpowiednio wg taryfy „Bord Pass” (kod taryfowy „90”) lub wg taryfy Pass (kod taryfowy 44), wydawany z systemu rezerwacji poprzez wpisanie w polu „rodzaj wagonu” kodu „24”,
 - oraz
 - 3) międzynarodowy bilet na przewóz roweru odpowiednio w relacji określonej na bilecie IRT lub NRT, o którym mowa w pkt 1 lub 2, lub wskazanej przez podróżnego w przypadku biletu RPT, składający się z:
 - a) właściwego biletu na przewóz roweru, wydawanego z systemu sprzedaży biletów (oferta PKP IC i obca - kod „940”),
 - b) kwitu przeznaczonego do przymocowania na rowerze, wydawanego z elektronicznego systemu sprzedaży biletów (oferta PKP IC i obca - kod „941”).
3. Za przewóz roweru pod nadzorem podróżnego w jedną stronę, pobiera się opłatę w wysokości **10,00 EUR**, zarówno przy sprzedaży przez PKP IC jak i przez DB. Jest to opłata zryczałtowana, niezależna od odległości taryfowej, od której nie udziela się dalszych ulg i opustów.
Na przejazd „tam i z powrotem” wydaje się dwa oddzielne bilety na przewóz roweru i kwity przeznaczone do przymocowania na rowerze.
4. Nie dopuszcza się zwrotu należności za niewykorzystany międzynarodowy bilet na przewóz roweru.
5. Dopuszcza się jednokrotną wymianę międzynarodowego biletu na przewóz roweru w innym pociągu odpowiednio relacji Warszawa/Gdynia-Berlin. Warunkiem takiej zmiany umowy przewozu jest uprzednie dokonanie wymiany biletu z opłatą globalną na przejazd innym pociągiem relacji Warszawa/Gdynia-Berlin. Kasjer zobowiązany jest w tym przypadku zamieścić odręcznie na odwrocie międzynarodowego biletu na przewóz roweru adnotację w brzmieniu: „Wymiana. Ważny z biletem nr.....” (tu wpisać nowy nr biletu na pociąg relacji Warszawa/Gdynia-Berlin), potwierdzić podpisem kasjera, datą i pieczętą kasy.
6. Przerwy w podróży – nie są dozwolone.
7. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie roweru podczas przewozu. Podróżny obowiązany jest do sprawowania nadzoru nad przewożonym rowerem.

Postanowienia wykonawcze

8. Wydanie biletu z opłatą IRT (bilet+rezerwacja), o którym mowa w ust. 2 pkt 1, na miejsce do siedzenia:
 - 1) nr 91 – 98 (8 miejsc) w wagonie nr 267 w pociągach relacji Warszawa-Berlin, lub
 - 2) nr 91 – 98 (8 miejsc) w wagonie nr 268 w pociągach relacji Gdynia-Berlin, klasy 2, upoważnia podróżnego do korzystania ze stelaża dla rowerów.Bilety wystawione na przejazd „tam” i „z powrotem” upoważniają do korzystania ze stelaża dla rowerów zarówno na przejazd w kierunku „tam”, jak i „z powrotem”.
9. W pociągu nie dopuszcza się odprawy podróżnych z rowerami.

10. Podróżnych bez roweru zamierzających skorzystać z miejsc do siedzenia:
 - 1) nr 91 – 98 w wagonie nr 267 w pociągach relacji Warszawa-Berlin, lub
 - 1) nr 91 – 98 w wagonie nr 268 w pociągach Gdynia-Berlin,odprawia się – w miarę wolnych miejsc - tylko w pociągu. Wówczas nie pobiera się opłaty za przewóz roweru w komunikacji międzynarodowej w wysokości 10,00 EUR.
11. Bilety, o których mowa w ust. 2, wydaje się:
 - 1) w jedną stronę,
 - 2) „tam i z powrotem” (w przypadku biletów z opłatą IRT lub międzynarodowych biletów na przewóz roweru wydaje się oddzielne bilety, jeden na przejazd „tam” i drugi „z powrotem”).
12. Termin ważności międzynarodowego biletu na przewóz roweru wynosi 15 dni, licząc od daty wskazanej przez podróżnego. Bilet ten musi być wykorzystany w dniu i pociągu relacji Warszawa/Gdynia-Berlin wskazanym na bilecie z opłatą IRT.
13. Jeżeli podróżny odbywa przejazd na podstawie biletu NRT lub RPT w relacji wykraczającej odpowiednio na odcinku PKP IC i/albo DB poza relacje Warszawa/Gdynia-Berlin, wówczas międzynarodowy bilet na przewóz roweru obowiązuje:
 - 1) na odcinku DB – we wszystkich pociągach, z wyłączeniem pociągów ICE,
 - 2) na odcinku PKP IC – tylko w pociągach „PKP Intercity” S.A.: TLK, IC, EIC (z wyłączeniem pociągów EIP) – zgodnie przepisami wewnętrznymi PKP IC.
14. Na każdy przewożony rower wymagany jest oddzielny bilet na przewóz roweru.
15. Jeden podróżny może przewozić tylko jeden rower.
16. Przewóz rowerów w komunikacji krajowej na odcinkach PKP IC odbywa się na zasadach określonych w przepisach wewnętrznych PKP IC.
17. Odprawy podróżnych z rowerami na odcinku DB dokonuje się wg części II Sprzedaż w DB.

Przepisy rozrachunkowe

18. Należności ze sprzedaży międzynarodowych biletów na przewóz roweru nie rozlicza się.

19. Międzynarodowy bilet na przewóz roweru wydawany elektronicznie:

1) przez PKP IC:

PKP BIL. ROWER INTER. FAHRRADKARTE Nazw./Name: NOWALSKI JAN
Adres: WARSZAWA MILA

CIV 1251
Ważny/Gültig: 21.03.2011-20.04.2011

30	🕒	OD/VON/DE	→ DO/NACH/A	30	🕒	KL./CL.
*	*	Warszawa	→ Berlin	*	*	2
*	*					*

<1251>Poznan*Frankfurt(D)*(Gr)<1000>Fuerstenwalde*Berlin-Karlshorst***

INTER. FAHRRADKARTE

PLN	***91,20
EUR	***10,00

© CIT 1996

WZOR

249782433 BKS-Testy 108900053/005 011045 16.03.11 12:16

PTU 000 PLN ***0,00 GUTOKHA NIEFISKALNY

2) przez DB:

DB INTERNATIONALE FAHRRADKARTE Name: Schmitt, Stefan
Adresse: Gartenstrasse 4
99999Musterstadt

CIV 1080
Gültigkeit: 03.05.11 - 02.06.11

30	🕒	VON	→ NACH	30	🕒	KVCL
		Berlin	→ Warszawa			

Erklärung für Zollzwecke (Bei Reisen nach Nicht-EU-Staaten): Fahrrad wird/wurde nur zu Reisezwecken genutzt und soll als Rückware einfuhrabgabenfrei belassen werden.
Unterschrift des Kunden:

INTERN. FAHRRADKARTE
INTERN. FAHRRADKARTE

Beförderer: siehe Fahrkarte

Preis EUR ***10,00

886918329
003168642
78123084-53

MWST D: ***10,00 26
19,0% = ***1,60 00
BARZAHLUNG 820795661 Zur Fahrt 08:42
17.03.11 ungültig

© CIT 1996

20. Kwit do międzynarodowego biletu na przewóz roweru wydawany elektronicznie:

1) przez PKP IC:

PKP BIL. POWER - KWIT Nazw./Name: KOŃALSKI JAN
FAHRRADKARTEN-BELEG Adress: WARSZAWA
MILA
CIV 1251
Ważny/Gültig: 21.03.2011-20.04.2011 Do biletu nr: 249/0243

30	🕒	OD / VON / DE	➔ DO / NACH / A	30	🕒	KL. / CL.
*	*	Warszawa	->Berlin	*	*	2
*	*	*	->*	*	*	*

<1251>Poznan*Frankfurt(0)(Br)<1080>Fuerstenwalde*Berlin-Karlshof;st***
FAHRRADKARTEN-BELEG

PLN
EUR NIEODPŁATNY

© CIT 1996
249782444 BWS-Testy 109900093/003
A 024976244 011046 16.03.11 12:18 NIEFISKALNY

2) przez DB:

DB BELEG zur Intern. Fahrradkarte Name: Schmitt, Stefan
CIV 1080 Nr. 886918328 Adresse: Gartenstrasse 4
99999Musterstadt
Gültigkeit: 03.05.11 - 02.06.11

30	🕒	VON	->NACH	30	🕒	KL/CL
		Berlin	->Warszawa			

Erklärung für Zollzwecke (bei Reisen nach Nicht-EU-Staaten): Fahrrad wird/wurde nur zu Reisezwecken genutzt und soll als Rückware einfuhrabgabefrei belassen werden.
Unterschrift des Kunden:

FAHRRADKARTEN-BELEG BITTE GUT SICHTBAR AM FAHRRAD
FAHRRADKARTEN-BELEG ANBRINGEN!
Beförderer: siehe Fahrkarte

Preis EUR ****0,00

886918328
003168653
78123105-30

BARZAHLUNG 820795661 Zur Fahrt 26
17.03.11 ungültig 00
08:42
© CIT 1996

**Warunki korzystania z oferty specjalnej
„Berlin–Warszawa/Gdynia-Specjal.” (BWS/BGS)
(Sprzedaż poprzez kanały dystrybucji PKP IC)**

1. Postanowienia ogólne.

W pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin obowiązuje oferta specjalna „Berlin–Warszawa/Gdynia-Specjal.” (oferta specjalna BWS/BGS). Ww. pociągi są objęte obowiązkową rezerwacją miejsc.

2. Uprawnieni.

Bilety wg oferty specjalnej, wydawane są tylko w kanałach dystrybucji PKP IC każdej osobie zamierzającej skorzystać z przejazdu w pociągach wymienionych w ust. 1.

3. Opłaty.

Opłata specjalna (za przejazd i rezerwację miejsca) dla jednej osoby wg oferty specjalnej BWS/BGS wynosi:

1) w ramach szczebla 1:

a) za przejazd w relacji Poznań – Frankfurt/O, Frankfurt/O – Poznań:

tylko w kl. 2:

- **12,00 EUR**,

b) za przejazd w relacji Poznań – Berlin, Berlin – Poznań:

w kl. 2:

- **16,00 €** ,

w kl. 1:

- **29,00 EUR**,

c) za przejazd w relacji:

z Warszawy/Kutna/Konina do Berlina i z powrotem,

z Gdyni/Sopotu/Gdańska Oliwy/Gdańska Wrzeszcz/Gdańska Głównego/Tczewa/Bydgoszczy /Inowrocławia/Gniezna do Berlina i z powrotem,

- **29,00 EUR w kl. 2**

- **39,00 EUR w kl. 1**

Uwaga:

Po wyczerpaniu kontyngentu miejsc w ramach szczebla 1 należy sprzedawać bilety wg szczebla 2 - patrz pkt 2;

2) w ramach szczebla 2:

a) za przejazd w relacji Poznań – Berlin, Berlin – Poznań:

w kl. 2:

- **19,00 €**,

w kl. 1

- **39,00 EUR**

b) za przejazd w relacji:

z Warszawy/Kutna/Konina do Berlina i z powrotem,

z Gdyni/Sopotu//Gdańska Oliwy/Gdańska Wrzeszcz/Gdańska Głównego/Tczewa/Bydgoszczy /Inowrocławia/Gniezna do Berlina i z powrotem,

- **39,00 € w kl. 2**

- **59,00 € w kl. 1**

Od opłaty tej nie udziela się dalszych ulg.

Za przewóz psa pod opieką podróżnego, opłaty pobierane są zgodnie z postanowieniami SCIC – NRT.

Wszystkie opłaty obowiązujące w ofercie na pociągi relacji Warszawa/Gdynia-Berlin zachowują swoją ważność, także opłata dla osoby dorosłej za przejazd w relacji Berlin – Warszawa/Gdynia, Warszawa/Gdynia – Berlin, Poznań – Berlin lub Berlin – Poznań (kod taryfowy „72”).

4. Zakres obowiązywania oferty.

Opłata specjalna obowiązuje w relacjach wskazanych w ust. 3.

5. Termin ważności.

Wydawanie biletów wg oferty specjalnej BWS/BGS kończy się **najpóźniej 3 dnia przed dniem wyjazdu** tj. w poniedziałek można wydać bilet na czwartek tego samego tygodnia.

Bilet wystawiony w ramach oferty specjalnej „Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal.” obowiązuje tylko w pociągu i dniu wskazanym na bilecie.

Termin obowiązywania oferty upływa z dniem 12 grudnia 2015 r., z chwilą przybycia pociągów wymienionych w ust. 1, do Berlina lub odpowiednio do Warszawy lub Gdyni.

6. Zmiana klasy wagonu.

Przejście do klasy 1 nie jest dopuszczalne.

7. Przerwy w podróży.

Przerwy w podróży nie są dozwolone.

8. Zmiana umowy przewozu.

Zmiana umowy przewozu/wymiana biletu, oraz zwrot biletu - nie są dopuszczalne.

9. Postanowienia wykonawcze:

1) bilety wg oferty BWS/BGS wystawia się tylko elektronicznie w kasach biletowych przy pomocy funkcji EPA. Obowiązuje 60-dniowy termin przedsprzedaży. Termin ten może być skrócony w wyjątkowych przypadkach, np. w okresie zmiany lub korekty rozkładu jazdy.

Kody taryfowe:

a) w ramach **szczebla 1**:

- w relacji:

z Warszawy/Kutna/Konina do Berlina i z powrotem,

z Gdyni/Sopotu/Gdańska Oliwy/Gdańska Wrzeszcz/Gdańska Głównego/Tczewa/Bydgoszczy/Inowrocławia/Gniezna do Berlina i z powrotem,

„39” – przy rezerwacji miejsc za **29,00 €** w kl. 2 (**39,00 €** w kl. 1)

- w relacji Poznań – Berlin, Berlin – Poznań,

„43” – przy rezerwacji miejsc: za **16,00 €** w kl. 2 (**29,00 €** w kl. 1)

- w relacji Poznań – Frankfurt/O, Frankfurt/O – Poznań,

„51” – przy rezerwacji miejsc w kl. 2 za **12,00 €**,

b) w ramach **szczebla 2**:

- w relacji:

z Warszawy/Kutna/Konina do Berlina i z powrotem,

z Gdyni/Sopotu/Gdańska Oliwy/Gdańska Wrzeszcz/Gdańska Głównego/Tczewa/Bydgoszczy/ Inowrocławia/Gniezna do Berlina i z powrotem,

„49” – przy rezerwacji miejsc za **39,00 € w kl. 2 (59,00 € w kl. 1)**,

- w relacji Poznań – Berlin, Berlin – Poznań,

„42” – przy rezerwacji miejsc za **19,00 € w kl. 2 (39,00 € w kl. 1)**

przy czym bilety zaopatrzone są w adnotacje m.in.:

„**Szczególne warunki taryfowe**”,

„**Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal.**”, „**Berlin-Poznań-Specjal.**” lub „**Frankfurt-Poznań-Specjal.**”,

„**Bez wymiany/zwrotu**”,

2) nie wydaje się biletów wg tej oferty w pociągu,

3) na przejazd „tam” i „z powrotem” wystawia się dwa odrębne bilety,

4) liczba miejsc objętych ofertą jest ograniczona,

5) posiadacz biletu wg tej oferty może w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin zabrać ze sobą rower

10. Odprawy podróżnych na DB dokonuje się wg oferty specjalnej „Europa-Spezial Polen” (patrz część II. Sprzedaż w DB, Rozdział 2).

**Zasady korzystania z biletów sprzedawanych przez DB i PKP IC za pośrednictwem Internetu
obowiązujące w pociągach relacji Warszawa/Gdynia-Berlin
(ważne do dnia 12 grudnia 2015 r.)**

I. Sprzedaż i zasady odprawy podróżnych z biletami internetowymi DB

1. Bilety sprzedawane przez Internet można nabyć za pośrednictwem strony internetowej DB: www.bahn.de na przejazd:
 - 1) w jedną stronę w relacji z Niemiec do Polski, np. Frankfurt/M – Warszawa, patrz Załącznik nr 9(2), albo
 - 2) „tam i z powrotem” z Niemiec do Polski i w kierunku powrotnym.Ponieważ przejazd w kierunku „tam” każdorazowo musi rozpocząć się w Niemczech, zakup biletu na przejazd w przeciwnym kierunku (z Polski do Niemiec lub z Polski do Niemiec i z powrotem) - nie jest możliwy.
2. Przyjęte rozwiązanie skutkuje tym, że pierwotna kontrola biletu internetowego (zarówno w jedną stronę, jak i na przejazd „tam i z powrotem”), dokonywana jest każdorazowo przez drużynę konduktorską DB i polega na sprawdzeniu:
 - 1) zgodności danych zamieszczonych na dokumencie identyfikacyjnym ¹⁾, z danymi zamieszczonymi na bilecie internetowym - po okazaniu przez podróżnego dokumentu identyfikacyjnego,
 - 2) kodu elektronicznego (Aztek) - przy pomocy mobilnego terminala kasowego,
 - 3) daty przejazdu, nr pociągu i nr miejsca (wizualnie),
 - 4) zabezpieczeń występujących na bilecie (wizualnie).Odcisk znakownika konduktora DB oznacza, że kod elektroniczny (Aztek) został skontrolowany i bilet jest prawidłowy. Bilet nie posiadający odcisku znakownika konduktora DB nie jest uznawany za ważny na przejazd.
3. Drużyna konduktorska PKP IC sprawdza:
 - 1) zgodność danych zamieszczonych na dokumencie identyfikacyjnym¹⁾, z danymi zamieszczonymi na bilecie internetowym,
 - 2) czy bilet został skasowany przez drużynę konduktorską DB podczas przejazdu w kierunku „tam”, zarówno w przypadku biletu internetowego wystawionego na przejazd w kierunku „tam”, jak i „tam i z powrotem”.

Uwaga:
Nie honoruje się biletów internetowych na nośniku elektronicznym, np. na ekranie laptopa.
4. Nie wystawia się biletów międzynarodowych w kierunku do Polski od stacji Frankfurt/O.

Objaśnienia:

¹⁾ Jako dokumenty identyfikacyjne uznaje się:

- dowód osobisty,
- legitymacje BahnCard, z wyłączeniem legitymacji tymczasowych BahnCard („vorläufige” BC),
- karty kredytowe (American Express, MasterCard, DinersClub, Visa lub JCB),
- karty debetowe EC/Maestro,
- bahn.bonus Card.

Podróżny jest zobowiązany okazać w pociągu jeden z ww. dokumentów identyfikacyjnych.

Bilet sprzedawany za pośrednictwem strony internetowej DB na przejazd pociągiem ICE 690 w relacji Frankfurt/M – Berlin Ostbahnhof i pociągiem nr 47 w relacji Berlin Ostbahnhof – Warszawa Centralna

Muster-Ticket

Bitte auf A4 ausdrucken


BAHN

DB ICE	Fahrkarte CIV 1080 Normalpreis	UMTAUSCH/ERSTATTUNG AB DEM 1. GELTUNGSTAG: 15. EURO	1 Erwachsener
Gültigkeit: ab 09.04.2010 - 08.05.2010			
		VON Frankfurt (Main)	->NACH ->Warszawa
		KVCJ 1	
VIA: <1080>GOE* (H/MD) *Frankfurt (Oder) *Frankfurt (O) (Gr) <1251>Poznan			
Normalpreis			
1 BC 25			

Zahlungspositionen und Preis

Positionen	Preis	MwSt (D) 19%	MwSt (D) 7%
ICE Fahrkarte	192,85€	36,54€	13,33€
Reservierungen	3,50€	0,66€	0,24€
Summe	196,35€	37,20€	13,57€

Kreditkartenzahlung
 Betrag: 196,35€ VU-Nr.: 8505602250 Transaktions-Nr.: 241721
 Datum: 09.02.2010 Gen-Nr.: 881721

Ihre Kreditkarte wurde mit dem oben genannten Betrag belastet. Die Buchung Ihres Online-Tickets erfolgte am 09.02.2010. DB Fernverkehr AG/DB Regio AG
 Stephensonstr. 11 60320 Frankfurt, Steuernummer: 045 231 28552

Hinfahrt:
Zertifikat: 2AWU RBXT 0JX
Gültig ab: 09.04.2010

Zangenabdruck

Frau Julia Becker
 ID-Karte: American Express 9254
 Auftragsnummer: 9CVMXM

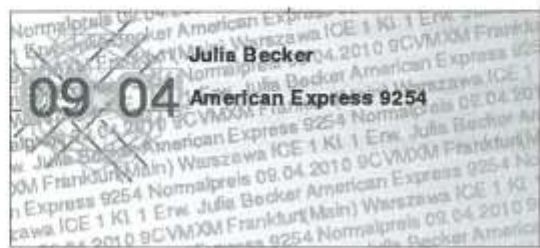
Ihre Reiseverbindung und Reservierung Hinfahrt am 09.04.2010

Halt	Datum	Zeit	Gleis	Fahrt/Reservierung
Frankfurt(Main)Hbf	09.04.	ab 12:13	9	ICE 690, 1 Sitzplatz, Wg. 11, Pl. 71,
Berlin Ostbahnhof	09.04.	an 16:33	2	1 Fenster, Großraum, Nichtraucher, Handy
Berlin Ostbahnhof	09.04.	ab 16:40	3	EC 47, 1 Sitzplatz, Wg. 272, Pl. 56,
Warszawa Centralna	09.04.	an 22:06		1 Fenster, Abteil, Nichtraucher

Hinweise:

- Die Fahrkarte muss ausgedruckt vorliegen und gilt nur zusammen mit der beim Kauf angegebenen eigenen gültigen Identifizierungskarte
- Keine Erstattung oder Rücknahme in DB ReiseZentren oder Reisebüros sondern nur über www.bahn.de oder die in Ihrer Auftragsbestätigung angegebene Serviceadresse
- Das Online-Ticket gilt nur für den unter "Fahrkarte" angegebenen Reiseabschnitt. Wenn Ihr Ticket die City-Option beinhaltet, gilt diese nur am Ankunfts- und Abfahrts-Tag der Rückfahrt (Reiselage wie unter "Ihre Reiseverbindung" angegeben). Die Hinfahrt muss durch Zangenabdruck entwertet sein
- Es gelten die Beförderungsbedingungen der DB AG bzw. besondere Regelungen für bestimmte Strecken und Angebote (z.B. innerhalb von Verkehrsverbünden, Tarifgemeinschaften, Ländertarife).

Mehr Information gibt es unter www.bahn.de/onlineTicket. Wir danken Ihnen für Ihre Buchung und wünschen Ihnen eine angenehme Reise!



Barcode bitte nicht knicken!



II. Sprzedaż i zasady odprawy podróżnych z biletami internetowymi PKP IC

1. Bilety sprzedawane przez Internet można nabyć za pośrednictwem strony internetowej PKP IC: www.intercity.pl na przejazd:
 - 1) w jedną stronę w relacji z Polski do Niemiec, np. Warszawa Cen. – Berlin Hbf., patrz Załącznik nr 9(4), albo
 - 2) „tam i z powrotem” z Polski do Niemiec i w kierunku powrotnym.Ponieważ przejazd w kierunku „tam” każdorazowo musi rozpocząć się w Polsce, zakup biletu na przejazd w przeciwnym kierunku (z Niemiec do Polski lub z Niemiec do Polski i z powrotem) - nie jest możliwy.
2. Przyjęte rozwiązanie skutkuje tym, że pierwotna kontrola biletu internetowego (zarówno w jedną stronę, jak i na przejazd „tam i z powrotem”), dokonywana jest każdorazowo przez drużynę konduktorską PKP IC i polega na sprawdzeniu:
 - 1) zgodności danych podróżnego zamieszczonych na bilecie internetowym z danymi zamieszczonymi na okazanym przez podróżnego dokumencie ze zdjęciem,
 - 2) kodu elektronicznego (Aztek) - przy pomocy mobilnego terminala kasowego,
 - 3) daty przejazdu, nr pociągu i nr miejsca (wizualnie).Odcisk znakownika konduktora PKP IC oznacza, że kod elektroniczny (Aztek) został skontrolowany i bilet jest prawidłowy. Bilet nie posiadający odcisku znakownika konduktora PKP IC nie jest uznawany za ważny na przejazd.
3. Drużyna konduktorska DB sprawdza:
 - 1) zgodność danych zamieszczonych na dokumencie ze zdjęciem, z danymi zamieszczonymi na bilecie internetowym,
 - 2) czy bilet został skasowany przez drużynę konduktorską PKP IC podczas przejazdu w kierunku „tam”, zarówno w przypadku biletu internetowego wystawionego na przejazd w kierunku „tam”, jak i „tam i z powrotem”.

Uwaga:

Nie honoruje się biletów internetowych na nośniku elektronicznym, np. na ekranie laptopa.

Bilet sprzedawany za pośrednictwem strony internetowej PKP IC na przejazd pociągiem nr 42 w relacji Warszawa Centralna – Berlin Hbf.

PKP Intercity
Spółka Akcyjna
NIP: PL526-25-44-258

FAHRSCHEIN + RESERVIERUNG
BILLET + REZERWACJA
BERLIN - WARSZAWA/GDYNIA - EX

CIV 1251
WAŻNY/GÜLTIG: 21.11.2012

Agnieszka Orłowska
T/HF: 01 DO SIEDZ/SITZWAGEN

		OD/VON	-> DO/NACH			KL. CL.
21.11 *	14:55 *	WARSZAWA CEN *	-> BERLIN HBF -> *	21.11 *	20:12 *	2 *

T/HF: POC./ZUG 42 WAGON/WAGEN 267 015 OKNO/FENSTER

WZÓR

T/HF: 01 Normal	Przewoźnik/Beförderer: 1251 1080	PLN ** 201,24 PLN PTU 0% *** 0,00 EUR ***47,80
-----------------	-------------------------------------	--

T/HF: Nr biletu/transakcji eIC2654925 (AK)0604

Tam/Hinfahrt
516207451579

PŁATNOŚĆ KARTA/KARTENZAHLUNG

Bilet nie jest fakturą VAT.

Bilet internetowy, zgodnie z Regulaminem e-IC, musi być wydrukowany i ważny jest wraz z dokumentem ze zdjęciem potwierdzającym tożsamość Podróżnego./ Das Online-Ticket muss ausgedruckt vorliegen und gilt nur in Verbindung mit einem amtlichen Lichtbildausweis des Reisenden.
Przejazd "tam" musi być skasowany./ Die Hinfahrt muss durch den Zangenabdruck entwertet sein.
Biletu internetowego nie wymienia się. Kein Umtausch.
Warunki zwrotu należności za niewykorzystany bilet internetowy dostępne są w Regulaminie e-IC./ Die Bedingungen für die Erstattung unbenutzter Online-Tickets sind in den e-IC Bestimmungen geregelt.
Wiecej informacji znajdziecie Państwo na <https://bilet.intercity.pl> oraz w Regulaminie e-IC./ Weitere Informationen und die Bedingungen für den Internet-Verkauf von Fahrkarten finden Sie unter <https://bilet.intercity.pl>

Dziękujemy Państwu za zakup biletu i życzymy przyjemnej podróży./Wir danken Ihnen für Ihre Buchung und wünschen Ihnen eine angenehme Reise.

Wystawiony/Ausgestellt am: 2012-11-21 08:35:04

Wydrukowany/Ausgedruckt am: 2012-11-21 08:35:39

1/1